DYNEX™

USB 2.0 External CD-RW Drive

Lecteur/graveur de CD-RW externe
à connexion USB 2.0

Unidad de CDRW Externa USB 2.0

Dynex DX-ECDRW200

USER GUIDE • GUIDE DE L'UTILISATEUR • GUÍA DEL USUARIO

Dynex DX-ECDRW200 External CD-RW Drive

Contents

Warnings 3
Introduction 4
Installing your external drive 7
Installing the software 12
Technical support 13
Troubleshooting 14
Glossary 16
FAQ 18
Français 22
Español 47

© 2005 Dynex. DYNEX and the DYNEX logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

Warnings

- Do not open the drive or try to disassemble or modify it.
- Do not look inside the drive. If you expose your eyes to the laser inside the drive, you risk damage or loss of your eyesight.
- Do not insert fingers or foreign objects into the drive.
- Do not expose the device to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place containers on it that contain liquids which might spill into any openings.
- Follow this user guide carefully while installing the drive.
- If unusual smells, sounds, or smoke emanate from the drive or if liquids enter the drive, immediately turn off the computer and unplug it from power.
- Make sure that the computer is electrically grounded. If your computer uses its own standard, unmodified power cord, then it is grounded.
- When opening the computer, always unplug the computer from the AC power outlet. Do not touch the plug with wet hands.
- When used in a fan-cooled system, the drive should not be exposed to temperatures outside the range of 41° to 104°F (5° to 40°C).

Unauthorized copying

Persons who engage in unauthorized copying of copyrighted discs may be subject to legal prosecution.

Introduction

This drive has several features that make reading and writing CDs as easy and as trouble-free as possible.

Buffer underrun prevention technology

Buffer underrun prevention technology prevents buffer underrun errors by predicting them before they happen. This drive features buffer underrun prevention technology to enable stable writing in the following situations where buffer underrun errors may otherwise occur:

- During high-speed writing
- While the computer is performing another operation during writing
- While writing to CD-R/CD-RWs from a CD-ROM drive
- When writing directly from a network

Write speed control

Write speed control reduces disc errors during writing, such as those caused by insufficient power or disc defects.

Versatility

This drive is an ideal all-in-one solution for reading CDs, backing up audio and software CDs, creating photo/audio/video CDs, or acting as a storage drive. The drive comes complete with everything you need to make CDs right away, including software and blank CDs. With the included software, you can create your own CDs.

Reliability

An improved anti-heat design and the Optimum Power Control design boost recording reliability. OPC continually monitors signal levels during recording and adjusts laser power to compensate for a dirty disc. This feature ensures a reliable signal.

Compatibility

This drive supports all major CD formats, offering full backward-compatibility for even older CD-ROM drives and media. Also, reordered CD-RW discs can be played in a DVD player with a multi-read feature, maintaining future compatibility.

Features

- Portability
- Best combination of USB 2.0 high-speed and 52× high-quality data writing
- Best compatibility with recording software
- Writing speed control optimizes writing speed
- Plug & play
- Fast and easy installation
- Compliant with Orange Book Part II (CD-R) and Part III, Volume 2 V1.0 (CD-RW)
- Buffer underrun prevention technology
- OPC technology boosts recording reliability
- Supports random UDF for easy writing to CD-R/RW discs
- 2 MB buffer memory
- Supports PIO Mode4 and UDMA (optional, depends on system board support)
- Supports CD diameters of 120 mm (standard) and 80 mm (mini)
- Back panel analog audio and digital audio outputs

Format compatibility

This CD-RW drive is compatible with the following formats:

Format	Write	Read	Play
CD-DA	Yes	Yes	Yes
CD-ROM	Yes	Yes	
CD-Extra	Yes	Yes	Yes
CD-ROM/XA	Yes	Yes	
Photo-CD (requires special reader, player, and license)	Yes	Yes	
CD-I (requires special reader, player, and license)	Yes	Yes	
CD-ROM+CD-DA	Yes	Yes	
Video-CD	Yes	Yes	
CD-Text	Yes	Yes	

Types of writing

Disc-At-Once—When only a single recording session (lead in/data/lead out) is to be recorded onto a CD. While using Disc-At-Once, no additional data can be recorded onto the disc, even if there is available capacity.

The advantage of Disc-At-Once is that the CDs it creates can be played on almost any CD player or CD drive, because no links are inserted between the data tracks.

Track-At-Once—When many sessions are to be recorded onto a CD. If there is space available on the CD, additional data can be recorded onto it.

The advantages of Track-At-Once include being able to record additional sessions onto a disc and using a CD-ROM of backup data.

Session-At-Once—Similar to Disc-At-Once, except that the CD is not "finished." (You can still write another session onto the CD later.)

Multi-Session—The recording of lead-in/data/lead-out is referred to as one session. The Disc-At-Once method is also referred to as "Single Session," because the disc is only recorded once. A disc that has had multiple additional sessions recorded onto it (using the Track-At-Once method) is called "Multisession."

Packet Write—Differs from Track-At-Once or Disc-At-Once in that data is recorded in small fixed sectors of 64 kB, known as "packets."

The advantages of this method are reduced load on system resources and the elimination of buffer underrun errors. However, this method cannot be utilized for audio data. Several formats, such as UDF and CD-R FS, can be used while recording using the Packet Write method.

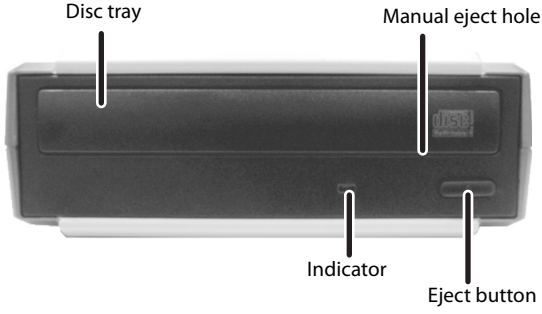
Installing your external drive

System requirements

- Intel® Pentium® III 800 MHz or higher CPU
- Microsoft® Windows® XP/2000 operating system
- 256 MB memory (recommended)
- CD drive (minimum 16× drive recommended)
- USB 2.0 host controller card (not required if your system board is equipped with a USB 2.0 controller)
- USB 2.0 certified cable (included)
- Software (the drive requires CD writing software to write onto a CD-R/RW. When you use the CD writing software, make sure that it supports this drive.)
- Hard drive space—when writing to a CD-R/RW, you will need a working area (50 to 100 MB free) on the hard drive. When creating an image file for data to write to a CD-R/RW disc, in addition to the working area you will need as much hard drive space as the data will occupy on the CD (up to 800 MB). However, the hard drive space is not needed for the image file when you are writing directly from a hard drive or CD drive.

Features

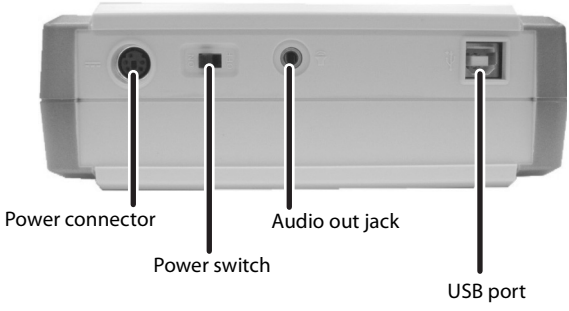
FRONT PANEL



Using force to manually push in the disc tray may damage the drive.

Name	Features
Disc tray	Holds the CD.
Eject button	Ejects or retracts the disc tray.
Indicator	Flashes green when the CD is being accessed. Off when the CD is not being accessed. Flashes red when the CD or drive malfunctions.
Manual eject hole	Insert a straightened paper clip or pin into this hole to manually open the disc tray. This is only for emergency use. Mechanical damage may result if you use this routinely.

REAR PANEL

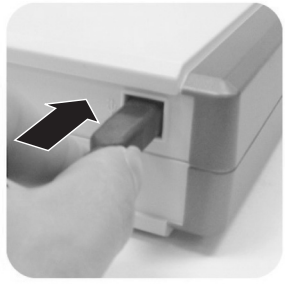


Name	Features
Power connector	Used to connect to the AC power adapter.
Power switch	Used to turn the drive on or off.
Audio out jack	Used to connect to an external speaker, headphone, or amplifier.
USB port	Used to connect the USB certified cable to USB 2.0 host controller card.

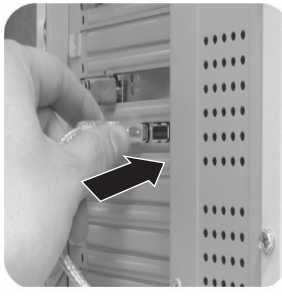
To install your external drive:

1 Turn off the drive by sliding the power switch to **OFF**.

2 Plug the power cable and USB cable into your drive.

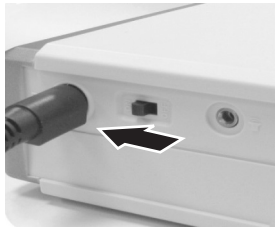


3 Connect the other end of the USB cable to the USB 2.0 port on your computer.



4 Connect the AC power cable to a correctly grounded (3-prong) AC power outlet.

5 Turn on the drive by sliding the power switch to **ON**. The system detects the new drive automatically.



This drive must be operated horizontally.

Supported discs

This drive can write to discs that carry the following logos:

	CD-R discs This CD-RW drive can write to these discs at 4×, 8×,12×, 16×, 24×, 32×, 40×, 48×, and 52× speeds. These discs can be played back in a CD-ROM drive or a CD player.
	CD-RW discs This CD-RW drive can write/re-write at 4× speed on those discs that support 4× speed. These discs can be read and played on a CD-ROM that supports "Multi-Read."
	High Speed CD-RW discs This disc allow writing/re-writing at 8×, 12×, and 16× speeds. This CD-RW drive can write/re-write these discs at 8×, 12×, and 16× speeds. These discs can be read/played by a CD-RW drive that bears the High Speed CD-RW logo.
	Ultra Speed CD-RW discs This disc allows writing/re-writing at 24× and 32× speeds. This CD-RW drive can write/re-write these discs at 24× and 32× speeds. These discs can be read/played by a CD-RW drive that bears the Ultra Speed CD-RW logo.

Safely handling CD-Rs and CD-RWs

- Do not expose the discs to excessive heat such as direct sunlight or a heater.
- Avoid storing discs in a humid environment.
- Avoid touching disc surfaces. When handling a disc, hold it by its edges.
- Remove dust and dirt from disc surfaces. Use air-based dust removers. The surfaces may be scratched if wiped with a dry cloth.
- Do not affix labels onto disc surfaces.
- Do not write on disc surfaces except where indicated.
- Do not clean discs with chemicals or detergents.
- Do not bend or drop discs.

Installing software

After installing your new drive, install the software from the included CD.

Before you begin

Important: CD recording is a non-interruptible process, so a stable recording environment is necessary. If you have a hard drive set up only for CD recording, the recording process is more reliable. However, if an extra hard drive is not available, you could try the following to optimize your CD recording session:

- Close all resident programs, including anti-virus, screen savers, system agents, and power management.
- Turn off auto insert notifications.
- Avoid maximizing and minimizing windows during the recording session.
- Defragment your hard drive before recording CDs. This is particularly important when you write files to a CD from your hard drive. Defragmenting the hard drive arranges files so they can be accessed faster during CD recording.

Installing software

To install Nero Express:

1. Insert the *Nero Express CD* into your CD-R/RW drive. If Autorun is enabled on your computer the installation window appears automatically.

   Or, if the program does not start automatically, click the **Nero Express** folder on the CD drive, then double-click **setup.exe**.

2. Follow the on-screen instructions to complete the installation. When the installation is finished, restart the computer.

3 For more information on using the recording software, see the user guide or online help supplied on the *Nero Express CD*. Visit www.nero.com for software updates, if necessary.

Or, if you want to use other recording software that wasn't included with this drive, see its user guide for instructions. Note that some recording software may not work with this drive.

Technical support

For help on installing and operating this product:

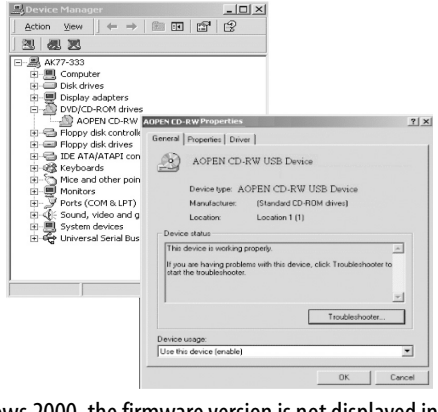
- See the troubleshooting section of this guide
- Visit the technical support Web site at www.dynexproducts.com
- Call (800) 305-2204

Upgrading the firmware

This drive contains operating software that can be updated. Periodic updates to the firmware will be made available to ensure more reliable operation and enhanced performance. You can download and upgrade to the latest version of the firmware from our Web site at www.dynexproducts.com.

Confirming the firmware version

To check your drive's firmware version, use Windows Device Manager.



In Windows 2000, the firmware version is not displayed in Device Manager. Use your recording software to check your drive's firmware version.

Troubleshooting

WRITE PROBLEMS

Symptom	Possible Causes	Solutions
No drive recognition	Bad connection between USB cable and your USB2.0 CD-RW drive	Make sure that USB cable is not damaged.
	Using other writing software which does not support your USB2.0 CD-RW drive	Use the writing software provided with this CD-RW drive. When using other software, make sure your CD-RW drive is supported by contacting the software supplier.
Cannot write	Using other writing software which does not support your USB2.0 CD-RW drive	Use the writing software provided with this CD-RW drive. When using other software, ensure your CD-RW drive is supported by contacting the software supplier.
	Disc inserted upside down	Reinsert the disc with the label side up.
	No power	Check to make sure that the power cord is securely connected.
	USB cable isn't connected properly	Make sure the USB cable is firmly connected and that the connectors are not damaged.
	More than one CD writing software application is installed.	Remove other CD writing software. Your hard drive should contain only one CD writing software.
Cannot add data to CD-RW	Previously written with another CD writing software application	If different CD writing software is used, errors may occur. Always use the same CD writing software.
	CD-RW disc capacity has been exceeded	Capacity of CD-R/RW disc is limited to 650MB (74 min-type), including lead-in, lead-out, and TOC data. Use a new CD-R/RW disc if the capacity is insufficient for the additional data.
Cannot write at highest speed	CD-R/RW media not compatible with the highest speed	Use discs that are compatible with the highest speed or write at a lower speed.
	Defective CD-R/RW media	CD-R/RW media may be dirty, scratched, or damaged. Rewrite on another CD-R/RW disc.
	Using other CD writing software not bundled with your CD-R/RW drive	Use the CD writing software provided with this CD-RW drive. When using other software, make sure your CD-RW drive is supported by contacting the software supplier.
	Source drive does not support highest speed on the fly	Copy all files to hard drive, then write from the hard disk to the CD. Otherwise, select a slower writing speed.
	Source disc is poor-quality	Make image files, then burn image file onto the CD-R/RW disc.
	DMA function disabled	Make sure to enable DMA function on both source and target drives.

READ PROBLEMS

Symptom	Possible Causes	Solutions
No drive recognition	USB cable and the CD-RW drive not connected properly	Make sure that both connectors of USB cable is properly connected to the USB ports on the main board and CD-RW.
	Power is off	Check to make sure the LED of your CD-RW drive is lit. If not, turn on the drive.
No operation	No power	Check to make sure the power cord is connected securely to the drive.
	USB cable isn't connected properly	Make sure the USB cable is plugged in and the connectors are not damaged.
Cannot read photo CD discs	Bad photo CD disc	Try another photo CD disc and see if it reads satisfactorily. If it works, you should replace the defective disc.
	Need special application software	Check to make sure that "Kodak Photo CD Access Plus Software" is installed
Cannot read CD-I discs	Need special application software	Check to make sure that application software such as "Cyberlink Powerplayer" is installed.
Read error occurs	Defective CD-ROM disc	Deep scratches, fingerprints, or other contaminants on the discs surface can prevent the drive from reading data. Always keep discs clean.
	Music CD inserted	Because audio compact discs do not have computer data, typing computer commands while an audio CD is in your drive will result in an error message.
	Disc inserted upside down	Remove the disc from tray and reinsert it with the label side up.
Excessive noise when reading	Eccentric disc loaded	Replace it with another one.
	Seal attached to the disc surface	Remove the seal very carefully. Don't make any scratches.
Cannot eject tray	Eject locked by software	With Windows 9x, check to determine if the CD drive is locked by the software.
	CD set incorrectly into tray	Insert emergency eject stick into the emergency eject hole and eject the tray. Use a pair of tweezers or pliers if it won't eject with the emergency eject stick.
Can read only the first session of a multisession disc	Disc was previously recorded without selecting "Close session."	Additional session cannot be read because the previous session was not closed. Rewrite on other CD-R/RW disc.
Cannot read the former session of the CD-R/RW disc which has been written at least twice	Disc was previously recorded without selecting "Load Contents" or "Import Session"	If the disc was recorded without selecting "Load Contents" or "Import Session", it is impossible to read. When using utility software such as "Session Selection" from Adaptec, the former session can be read.

Glossary

CD-DA—Compact Disc - Digital Audio. The typical music CD is written with this CD format. At this time, up to 74 minutes of music can be written on a CD. The corresponding standard is the Red Book.

CD-I—Compact Disc - Interactive. This format allows the storage of different types of data such as images, music, or video on a CD. The process is defined in the Green Book.

CD-R—Compact Disc - Recordable. A technology for CD-R (recordable) media. Also refer to CD-WO, Compact Disc - Write Once, limited to just one writing.

CD-ROM—Compact Disc - Read Only Memory. This is described in the Yellow Book. Differing types of data that can be read by a computer such as programs, text, image data, or sound may be stored with this CD format.

CD-ROM - Mode 1 and Mode 2—A supplement to the CD-ROM format which provides an additional error recognition and correction function. Mode 1 is especially used for computer data and employs a code for error correction. Mode 2 is used with CD-ROM/ XA and CD-I with audio data and contains an error recognition code only.

CD-ROM/ XA—CD-ROM/ Extended Architecture. This CD format makes it possible to store computer data and audio or video data on one track. The different types of data are linked to each other (interleaving) so that synchronization problems can be reduced.

CD-RW—Compact Disc - ReWritable. A technology for CD-RW (rewritable) media. It is not limited to just one writing, but may be erased and re-written as often as desired.

CD-WO—CD - Write Once. As the name implies, it is a CD that may only be written on once. Also refer to CD-R.

Disc At Once—Disc At Once is a method for recording of data onto a CD. With this method, the entire CD is written in a single process. The CD-recorder first writes a Lead-In, then the data block, and finally a Lead-Out. In contrast to Track At Once, linking blocks are not used between the individual tracks with Disc At Once.

Enhanced Music CD, CD + and CD Extra—An expansion of Audio or Mixed-Mode CD consisting of two sessions. The first session corresponds to CD-DA, while the second session consists of computer data. The process is specified in the Blue Book.

Finalization—Finalization is the permanent closing of the writing procedure on a CD. After finalization, it cannot be written to, regardless of whether it was produced as a single-session or a multi-session CD.

Green Book—A book of CD Interactive (CD-I) standards published by Philips and Sony in 1986.

High Sierra—The forerunner of today's ISO Standard 9660. It was published in 1986. With the passage of time it has lost its significance.

Hybrid Type CD—A CD-ROM disc storing "two different platforms of software" for Windows and Macintosh etc.

Image—The term "image" describes all edited data that will later be located on a CD. The creation of an image file is known as premastering.

ISO 9660—ISO Standard 9660 describes the construction of a CD-ROM, so that it may be read and processed by different types of operating systems.

Joliet—This supplement to the standards comes from Microsoft and is supported by Windows 95 and Windows NT. The CDs that are created under this standard are in conformity with ISO 9660, which allows long file names based on Unicode, in additional directory structures.

Mixed Mode-CD—Music and computer data are stored on one CD with this type of CD. The computer data are generally located on track 1 and audio data are located in the ensuing tracks.

Multi-Session-CD—A CD which is written in several sequential sessions is known as a multi-session CD.

On-The-Fly—A process for burning data onto a CD-R. There are two different methods of doing this. With the classical and older method, all of the data which is to be recorded onto the CD is first stored in a buffer, in a large file known as an image file. From there, the data is copied or burned onto the CD-R. In contrast to this, the method known as On-The-Fly transfers the data directly from its original memory location on a hard drive onto the CD-R.

Orange Book—The Orange Book is a physical format of recordable CD announced in 1989 by Philips and Sony. The Orange Book describes CD-MO in part-I and CD-R in part-II. Later on part-II was updated. In 1994, version-II was announced for the CD-ROM and its double speed type. In 1996, the standards for phase change optical disc; rewritable CD (CD-RW) was added as part-III.

Photo-CD—A CD format and system devised by Eastman Kodak to record digitized photograph data.

Rainbow Books—The collection of standards which define the different types of CDs. Through these standards, it has been determined that CDs can be read and processed by as many devices and operating systems of the different manufacturers as possible.

Red Book—A book setting the standards for the Compact Disc physical format and audio recording methods, published by Philips and Sony in 1981.

Session—An inter-related writing procedure is defined as a session. A session consists of the Lead In area, the data area, and the Lead Out area. A CD can be written with several sessions. This is then called a multi-session CD, in contrast to a single-session CD that only contains one session. A silver CD generally consists of one session.

TOC—Contents of the Lead-in, this contains the addresses of all the tracks on the CD.

Track—In an Audio-CD, one track corresponds to one piece of music. With a CD-ROM, one track contains computer data and it may have any number of files and folders.

UDF—UDF is short for Universal Disc Format, another file layout standard for CDROM. The UDF format can write to CD-Rs, CD-RWs, and DVDs by the Packet writing method, which eliminates "Buffer Under-Run" and is compatible with ISO9660.The advantage of UDF is that it functions like writing from a hard disk.

Video CD—A CD-ROM storing MPEG-1-compressed moving pictures, still pictures, audio sounds, etc.

Yellow Book—A book of CD-ROM standards published by Philips and Sony in 1985.

FAQ

The following FAQs are the most common problems you may find during installation or regular use.

Q: Computer won't boot up after installation.

- Turn off and unplug your computer. Check each connector along both IDE cables. (Bent pins, orientations, or bad contacts.)
- Check if the power cable is attached correctly to each drive.

Q: The USB2.0 CD-RW doesn't show up in My Computer or Explorer.

- If you cannot find the USB2.0 CD-RW in Explorer, restart your computer, or shut it down and then turn it on again.
- Is the CD-RW receiving power properly? You can test it by pressing the eject button to see if the tray opens and closes.
- Is the USB2.0 cable connected properly? Be careful to turn off your computer system before checking this item. Check the connection to see if the USB2.0 connector is correctly inserted.

Q: The USB2.0 CD-RW has a problem reading a CD disc, or an Error message appears when double-clicking on the CD-RW icon.

- The CD disc in the tray may be loaded upside-down, or a little off-center. Try re-loading the CD disc with its label side up.
- After loading a CD disc, it will take a moment for the CD-RW to read the disc information. When the indicator on the front panel stops flashing and stays green, it is ready for access.
- If the disc you just loaded is a blank CD disc, try a CD containing information.

Q: Unable to see a second-session reading from a CD-ROM drive.

- Eject the CD and re-load it.
- Refresh the screen. Select the My Computer icon in Windows Explorer and press F5.
- Make sure your CD-ROM drive reads CD-RW discs. CD-RW discs can only be used in CD-RW or newer MultiRead CD-ROM drives.
- For Windows 3.x users: Windows 3.x cannot read multi-session CD discs that are created by Direct CD. If the CD was created by another program, verify you are using version 2.23 of the MSCDEX.EXE file. First, restart your PC and when you see "Starting MS-DOS . . ." appear on your monitor, press F8. Each line in your CONFIG.SYS and AUTOEXEC.BAT files will load one at a time. Press "Y" until you see a line containing "MSCDEX.EXE", then press "Y." You will see the version number displayed on monitor. The number should be 2.23 or greater. If you cannot find this file, you can download it from Microsoft's FTP site: ftp://ftp.microsoft.com/Softlib/MSFILES/MSCD223.EXE. Run this self-extracting zip file to retrieve MSCDEX.EXE file.
- See if the CD-RW or other CD-ROM drives can read the CD disc properly. If so, the problem is probably with the CD-ROM drive. Contact the manufacturer of the drive for updated drivers or patch files.

Q: Applications cannot locate the CD in USB2.0 CD-RW.

- Some programs only locate the first logical drive letter assigned to a CD-ROM or a CD-RW drive. For example, if your CD-ROM drive is assigned drive D: and CD-RW is assigned drive E:, the program locates drive D: only and will not locate drive E:. Thus you need to reassign drive letters to both your CD-ROM and CD-RW drives in case you need to run the program in CD-RW.
- Windows 98/98SE: right-click [My Computer]. Click [Properties] , open [Device Manager] and double-click [CD-ROM drive], then click [Setting] tab. Under Reserved drive letters, select the drive letter after the existing letter (for both start and end drive letter) and click [OK]. Then double-click [CD-RW] icon, then click [Setting] tab. Under Reserved drive letters, select the drive letter before current one and click [OK].

The above are only **general** rules that do not necessarily apply to any combination of CD-ROM drives, hard disks, and motherboards. We recommend that you try several different configurations before recording. Also, try out different CD-R media before you proceed to make many copies, as you may figure out which brand of CD-R media provides smoother recording and easier access.

Federal Communications Commission (FCC) statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician help.

FCC WARNING

Changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Guide de l'utilisateur

Table des matières

Précautions d'utilisation 24
Introduction 25
Installation du matériel 30
Installation du logiciel 35
Assistance technique 37
Glossaire 41
Questions-réponses les plus fréquentes 44

© Copyright 2005. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, enregistrée dans un système d'extraction ou traduite dans une quelconque langue ou langage informatique, sous quelque forme que ce soit, de façon électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuelle ou par tout autre moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de notre société. Toutes les marques et tous les noms de produit sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Déni de responsabilité

La société ne fait aucune représentation ou garantie, expresse ou tacite, relativement au présent contenu et dénie expressément toute garantie, qualité marchande ou aptitude à fin particulière. Tout logiciel décrit dans ce manuel est vendu ou licencié " en l'état ". Dans l'éventualité d'une défaillance des programme postérieure à leur achat, l'acquéreur (et non la société, son distributeur ou son revendeur) assume le coût total de tout entretien ou réparation nécessaire ainsi que tout dommage accessoire ou direct résultant de tout défaut du logiciel. De plus, nous nous réservons le droit de réviser cette publication et d'y apporter des modifications ponctuelles sans obligation d'aviser quiconque de telles révisions ou modifications.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1
LOUKAN 1 LASERLAITE
PRODUIT LASER
CATEGORIE 1

Déclaration de la Federal Communications Commission (FCC) (Commission fédérale des communications des États-Unis)

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil de classe B, en vertu du paragraphe 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lors d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut radier l'énergie radioélectrique et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences gênant la

réception d'ondes radio ou télévisées (déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement), il est recommandé que l'utilisateur tente de corriger le problème en suivant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans la prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.

Avertissement de la FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité aux normes peut déchoir l'utilisateur de son droit à utiliser l'appareil.

Précautions d'utilisation

Ces précautions décrivent l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'appareil, en évitant toute blessure de l'utilisateur ou de tiers. Cette section traite de la sécurité personnelle de l'utilisateur et l'aide à réduire les risques de dommages à l'appareil. La lire attentivement avant de poursuivre.

Avertissement relatif à la sécurité

- Ne pas tenter d'ouvrir l'appareil, de le démonter ou de le modifier.
- Ne pas regarder à l'intérieur de l'appareil. L'utilisateur risque d'affecter ou de perdre la vue s'il expose ses yeux au laser émis dans l'appareil.
- Ne pas insérer des doigts ou des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie, l'utiliser près de l'eau ou dans des conditions humides ou mouillées ou y poser des récipients de liquide susceptible de se déverser dans l'une de ses ouvertures.
- Suivre attentivement le manuel d'utilisation. Suivre la procédure correcte lors de la configuration de l'appareil.
- Si des odeurs, des sons ou une fumée inhabituels émanent de l'appareil ou si des liquides s'y infiltrent, éteindre immédiatement l'ordinateur et le débrancher de la prise électrique.
- S'assurer que l'ordinateur est mis à la masse.
- Toujours débrancher l'ordinateur lors de son ouverture. Ne pas toucher la prise avec des mains mouillées.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans un système refroidi par ventilateur, il ne doit pas être exposé à des températures hors de la plage de 5 à 40°.

Avertissement relatif à l'utilisation

Ce lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 et les logiciels constituent un produit destiné à l'enregistrement de média avec des capacités de réécriture, d'effacement et de lecture, en tant qu'appareil de mémoire externe de l'ordinateur. Sauf le cas où la copie de CD-ROM ou de tout support assimilé est spécifiquement reconnue par la législation sur les droits d'auteur comme étant faite pour une utilisation particulière du consommateur ou de toute personne assimilée ou le cas où le consommateur a obtenu la permission de faire des copies du détenteur du droit, la reproduction des CD-ROM est interdite. Noter que la copie non autorisée peut donner lieu à des demandes en dédommagement et à des sanctions.

Introduction

Généralités

Merci d'avoir acheté ce lecteur/graveur de CR réinscriptibles à connexion USB 2.0. Ce manuel décrit l'installation correcte du lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0. Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce lecteur/graveur.

Technologie prévenant la perte de la mémoire tampon

La technologie prévenant la perte de mémoire tampon empêche automatiquement les erreurs causées par une perte de mémoire tampon en anticipant leur survenance. Ce lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 est doté d'une technologie de prévention de la perte de mémoire tampon pour permettre une écriture stable dans les situations suivantes où des erreurs causées par une perte de mémoire tampon sont susceptibles d'être causées par un lecteur conventionnel.

- Écriture à haute vitesse,
- Ordinateur effectuant d'autres opérations lors de l'écriture,
- Écriture d'un CD inscriptible ou réinscriptible depuis un lecteur de CD,
- Écriture directe par l'intermédiaire d'un réseau.

Contrôle de la vitesse d'écriture

Le contrôle de la vitesse d'écriture réduit les erreurs de disque telles qu'une puissance d'écriture insuffisante ou une erreur de suivi du servo. Le mécanisme contrôle la vitesse maximum d'écriture en

(1) utilisant l'information ATIP (nom du fabricant, numéro de modèle, etc.pré-enregistré sur le disque),

(2) effectuant un test d'écriture sur la surface OPC (contrôle de puissance optiale), au niveau de la circonférence interne du disque,

(3) obtenant l'état de la vérification du suivi du servo de la circonférence externe du disque (vérification du décalage de piste dû à un manque de précision en coupant dans le disque).

Une combinaison des points (1), (2) et (3) précédents présente une meilleure certitude en écriture à haute vitesse, tout en offrant un support aux disques dans les situations où les informations ATIP ne permettent pas d'obtenir une vitesse maximum d'écriture.

Haut degré de polyvalence

Le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 est une solution tout-en-un idéale pour la lecture de CD, la copie de CD audio/logiciel, la création de CD photo/audio/vidéo ou pour servir de lecteur d'enregistrement aux fins d'archivage ou de sauvegarde. Le lecteur (conditionné pour la vente au détail uniquement) est livré complet, avec tout le nécessaire pour graver immédiatement des CD, y compris un lot de logiciels et des CD vierges. Il est possible de créer ses propres CD avec ces logiciels.

Haute fiabilité

Une conception de dissipation de la chaleur améliorée et la conception de l'OPC augmente la fiabilité. Le contrôle de la puissance optimale surveille en permanence les niveaux de signal lors de l'enregistrement et règle la puissance du laser pour compenser la saleté d'un disque. Cette caractéristique assure un signal linéaire, améliorant de façon significative la fiabilité.

Haute compatibilité

Le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 prend en charge tous les principaux formats de CD, offrant une rétrocompatibilité complète grâce à l'énorme base de lecteurs de CD et de média installée. De plus, des médias sur CD-RW réorganisés peuvent être lus dans un lecteur de DVD avec une capacité de lecture multiple, en maintenant une compatibilité future.

Caractéristiques

- Aisément transportable
- Excellente combinaison de la haute vitesse de la connexion USB 2.0 et de l'écriture de haute qualité de données à 52X
- Excellente compatibilité avec les logiciels d'enregistrement
- Contrôle de la vitesse d'écriture optimisant la vitesse d'écriture
- Plug & play actif
- Installation sur ordinateur rapide et facile
- Compatible avec les parties II (CD inscriptible) et III, volume 2 V1.0 (CD réinscriptible) du livre orange
- Technologie de prévention de la perte de mémoire tampon rendant possible d'empêcher automatiquement les erreurs causées par la perte de mémoire tampon
- Technologie OPC[1] améliorant la fiabilité de l'enregistrement
- Prend en charge les formats de disque universels (UDF) aléatoires pour une écriture facile sur les disques inscriptibles/réinscriptibles
- Mémoire tampon de 2 Mo
- Prend en charge le mode 4 d'entrée et sortie programmé et UDMA[2] (en option)
- Prend en charge des disques de 12 et 8 cm de diamètre
- Retrait du disque d'urgence
- Sortie audio analogique et numérique sur le panneau arrière

[1] Surveille en permanence le niveau du signal et règle la puissance du laser pour compenser la saleté, assurant ainsi un signal linéaire.

[2] La compatibilité de la fonction UDMA est interdépendante des jeux de puces de la carte mère.

Compatibilité du format

Ce lecteur/graveur de CD-RW est compatible avec les formats suivants :

" Lit " signifie transfert de donnée, " joue " signifie lecture de données audio

Format	Écrit	Lit	Joue
Disques CD-DA	0	0	0
CD-ROM	0	0	
CD-Extra	0	0	0
CD-ROM/XA	0	0	
Photo-CD*	0	0	
CD-I*	0	0	
CD-ROM+CD-DA	0	0	
Video-CD	0	0	
CD-Text	0	0	

* Les CD-I, CD photo nécessitent un logiciel de lecture spécial; Le CD photo nécessite une licence Kodak

Type d'écriture

Disc-At-Once (Disque entier)

Lorsqu'une session d'enregistrement unique (séquence d'initialisation/données/séquence de fin) doit être enregistrée sur un disque, le mode d'enregistrement est appelé " disque entier ".

Lors d'un enregistrement en mode disque entier, aucune donnée supplémentaire ne peut être ajoutée au disque, même si une capacité supplémentaire est disponible.

L'avantage de cette méthode d'enregistrement consiste en la création de disques dont la lecture est compatible avec pratiquement tous les lecteurs de CD et de CD-ROM, car aucune liaison n'est insérée entre les pistes de données.

TRACK-AT-ONCE (PISTE PAR PISTE)

Lorsque plusieurs sessions doivent être enregistrées sur un disque, le mode d'enregistrement est appelé " piste par piste ". Si un espace est disponible sur le disque, des données supplémentaires peuvent y être enregistrées.

L'avantage de cette méthode consiste en la possibilité d'enregistrer des sessions supplémentaires sur un disque et d'utiliser un CD-ROM de données de sauvegarde. (Voir " Multisession ".)

SESSION-AT-ONCE (PAR SESSION)

Un enregistrement " par session " correspond presque à un " enregistrement en disque entier ", c'est-à-dire que toutes les données (" séquence d'initialisation ", zone de données et " séquence de fin ") sont écrites en une fois.

La seule différence réside dans le fait que le CD n'est pas " clos ", c'est-à-dire qu'après un enregistrement " par session " il est encore possible d'ajouter une " session " ultérieure sur le CD.

MULTISESSION

L'enregistrement de séquence d'initialisation/données/séquence de fin constitue une session. La méthode disque entier est aussi appelée " session unique " car le disque n'est enregistré qu'une fois. Un disque ayant fait l'objet d'enregistrements supplémentaires multiples en utilisant la méthode piste à piste est appelé " multisession ".

PACKET WRITE (ÉCRITURE PAR PAQUETS)

La méthode d'écriture par paquets a été développée. Elle diffère de la méthode piste par piste ou disque entier en ce que les données sont enregistrées dans de petits secteurs fixes de 64 Ko, appelés paquets.

Les avantages de cette méthode consistent en l'élimination du surdébit par session et en l'élimination des erreurs causées par la perte de mémoire tampon. Cette méthode ne peut toutefois pas être utilisée pour les données audio. Plusieurs formats, tels que les formats de disque universels (UDF) et CD-R FS, peuvent être utilisés lors de l'enregistrement en utilisant la méthode d'écriture par paquets.

Installation du matériel

L'installation du lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 est rapide et simple. Suivre les instructions suivantes :

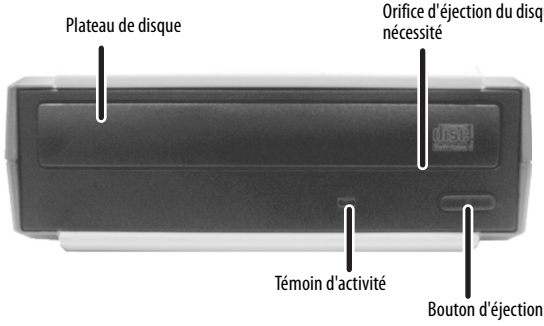
Système requis

Un ordinateur conforme aux caractéristiques suivantes est hautement recommandé pour garantir des performances stables du lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0.

- Unité centrale : Pentium III d'au moins 800 MHz
- Système d'exploitation : Windows XP/ 2000
- Mémoire : 256 Mo recommandés
- Lecteur de CD-ROM : lecteur d'une vitesse minimum de 16X
- Carte de contrôleur d'hôte USB 2.0 (noter qu'une telle carte n'est pas nécessaire si la carte mère de l'ordinateur est équipée d'un contrôleur USB 2.0.)
- Câble certifié USB 2.0 (inclus)
- Logiciel d'écriture :
- Le lecteur nécessite un logiciel d'écriture de CD pour écrire sur un disque CD-R(W). Lors de l'utilisation d'un logiciel d'écriture de CD, s'assurer qu'il prend ce lecteur en charge.
- Espace sur le disque dur :
- Lors de l'écriture sur un disque CD-R(W), une surface de travail (50 à 100 Mo libres) est nécessaire sur le disque dur. Lors de la création d'un fichier image pour toutes les données à écrire sur un disque inscriptible/réinscriptible, outre la surface de travail, un espace sur le disque dur aussi important que ces données est nécessaire (jusqu'à 800 Mo au total). Un tel espace sur le disque dur n'est toutefois pas nécessaire pour le fichier image lors de l'écriture directe depuis un disque dur, un lecteur de CD-ROM, etc. (écriture à la volée).

Instructions relatives au matériel

PANNEAU AVANT

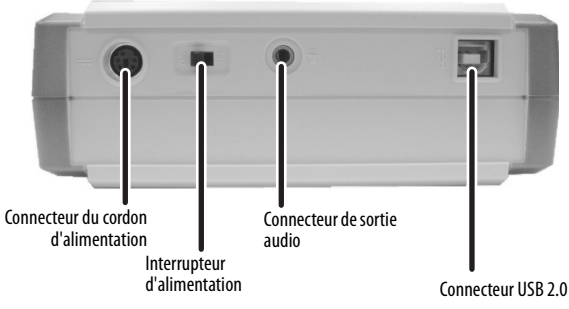


Ne pas forcer pour faire sortir ou renter le plateau de disque. Ceci peut endommager la section de chargement du lecteur.

Nom	Caractéristiques
Plateau de disque	Ceci est le plateau du disque. Y placer ce dernier et pousser légèrement le plateau (ou appuyer sur la touche d'éjection) pour charger le CD.
Bouton d'éjection	Il s'agit du bouton utilisé pour sortir ou entrer le plateau du disque.
Témoin d'activité	Lors de l'accès au plateau du disque ou au disque, le témoin vert s'allume ou clignote. Lorsqu'un disque est chargé ou n'est pas accédé, le témoin s'éteint lorsqu'un disque illégal est chargé ou en cas de problème avec le matériel, les témoins clignotent.
Orifice d'éjection du disque en cas de nécessité	Lorsque le lecteur ne peut pas éjecter le plateau de disque à cause d'une coupure d'électricité, le fait d'enfoncer d'une petite broche dans le trou d'éjection d'urgence de la façade du lecteur permet de sortir le plateau du disque.

Cette fonction est réservée aux situations d'urgence. Ne pas utiliser cette fonction en situation normale pour ne pas endommager le mécanisme.

PANNEAU ARRIÈRE



Nom	Caractéristiques
Connecteur du cordon d'alimentation	Utilisé pour connecter à l'alimentation électrique de l'ordinateur hôte (5 V/12 V CC).
Interrupteur d'alimentation	Utilisé pour mettre le lecteur/graveur de CD-RW sous et hors tension.
Connecteur de sortie audio	Utilisé pour connecter l'appareil à un haut-parleur, un casque d'écoute ou un amplificateur externe.
Connecteur USB 2.0	Utilisé pour connecter le câble certifié USB à la carte du contrôleur d'hôte USB.

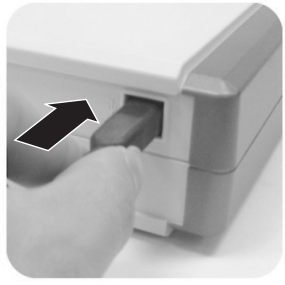
Installation du lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0

Installer le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 en suivant les étapes suivantes.

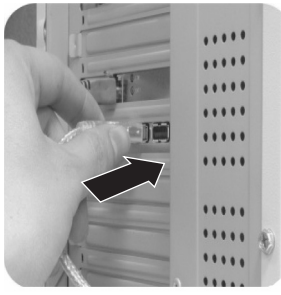
Installation du lecteur/graveur de CD-RW :

1 S'assurer d'abord que le lecteur est hors tension.

2 Brancher les câbles d'alimentation et USB au lecteur/graveur de CD-RW.

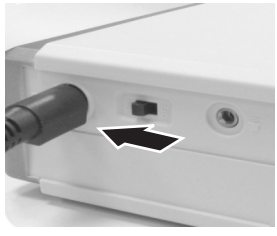


3 Connecter l'autre extrémité du câble USB au port USB2.0 de l'ordinateur.



4 Connecter l'adaptateur CA à une prise électrique correctement mise à la terre.

5 À présent, l'appareil peut être mis sous tension et l'ordinateur détectera automatiquement le nouveau périphérique.



Ce lecteur/graveur de CD-RW doit être installé et utilisé en position horizontale.

Disques CD-R et CD-RW pris en charge

FORMATS DE DISQUES PRIS EN CHARGE

Ce lecteur peut écrire sur les disques porteurs des logos suivants :

	Disques CD-R (inscriptibles) Ce lecteur/graveur de CD-RW peut écrire sur ces disques à des vitesses de 4X, 8X, 12X, 16X, 24X, 32X, 40X, 48X et 52X. Ces disques peuvent être lus dans un lecteur de CD-ROM ou un lecteur de CD.
	Disques CD-RW (réinscriptibles) Ce lecteur/graveur de CD-RW peut écrire/réécrire à une vitesse de 4X sur ces disques, s'ils prennent en charge une telle vitesse. Ces disques peuvent être lus/joués sur un lecteur de CD-ROM qui prend en charge la " lecture multiple".
	Disques CD-RW (réinscriptibles) à haute vitesse Ce disque permet l'écriture/la réécriture à des vitesses de 8x / 12x / 16x. Ce lecteur/graveur de CD-RW peut écrire/ réécrire sur ces disques à des vitesses de 8x / 12x / 16x. Ces disques peuvent être lus/joués par un lecteur/graveur de CD-RW portant le logo de CD-RW à haute vitesse..
	Disques CD-RW (réinscriptibles) à ultra haute vitesse Ce disque permet l'écriture/la réécriture à des vitesses de 24x / 32x. Ce lecteur/graveur de CD-RW peut écrire/réécrire sur ces disques à des vitesses de 24x / 32x. Ces disques peuvent être lus/joués par un lecteur/graveur de CD-RW portant le logo de CD-RW à ultra haute vitesse..

Manipulation des CD-R et CD-RW

Lire les instructions suivantes relatives à la manipulation des CD-R et CD-RW.

- Ne pas exposer les disques à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil ou près d'un radiateur. Éviter aussi de les garder dans un endroit humide.
- Ne pas toucher les surfaces du disque. Lors de la manipulation d'un disque, le tenir par son pourtour.
- Retirer la poussière et la saleté des surfaces du disque. Dépoussiérer avec de l'air sous pression. Les surfaces peuvent être rayées si elles sont essuyées avec un chiffon sec.
- Ne pas coller d'étiquette sur les surfaces du disque.
- N'écrire sur le disque qu'aux emplacements indiqués.
- Ne pas nettoyer les disques avec des produits chimiques ou des détergents.
- Ne pas plier ni faire tomber les disques.

Installation du logiciel

Avant de commencer

Comprendre que l'enregistrement des CD est un processus qui ne doit pas être interrompu. En conséquence, un environnement d'enregistrement stable est nécessaire. Si un disque dur est disponible aux seules fins d'enregistrements de CD, le processus d'enregistrement sera uniforme.

Toutefois, si un disque dur supplémentaire n'est pas disponible, il peut être avisé de suivre les étapes suivantes pour optimiser l'enregistrement sous Windows :

- Fermer tous les programmes résidents, y compris l'antivirus, l'économiseur d'écran, l'agent système, le gestionnaire d'énergie, etc. Désactiver la notification d'insertion automatique. De plus, l'agrandissement ou la réduction de fenêtres n'est pas recommandé. Tout fonctionnement de ces applications risque d'interférer avec le processus d'enregistrement et d'endommager le disque.
- Défragmenter le disque dur avant tout enregistrement de CD. Ceci est particulièrement important.
- lors de l'écriture de fichiers sur le CD depuis le disque dur. La défragmentation du disque dur réaffecte tous les fichiers de sorte que les fichiers applicables sont placés dans les groupes de secteurs voisins. Ceci permet de gagner du temps et de limiter les risques lorsque Easy CD Creator tente de rechercher les fichiers à enregistrer sur le CD.

Installation du logiciel

Après l'installation du lecteur/graveur de CD-RW, il est nécessaire d'installer l'application adaptée à partir les CD du lot de logiciels. Les caractéristiques des logiciels fournis peuvent changer sans préavis dans l'intérêt de l'amélioration du produit.

Installation de Nero Express 6

1. Insérer le CD contenant Nero Express 6 dans le lecteur de CD-R/RW. Si l'exécution automatique est activée sur l'ordinateur, la fenêtre d'installation apparaît automatiquement.

2. Si le programme ne démarre pas automatiquement, dans le menu Démarrer sous [Exécuter/Parcourir], sélectionner [setup.exe] dans le répertoire principal de [Nero Express 6]. Puis cliquer sur [OK] - ou sélectionner le lecteur double de DVD avec [Nero Express 6] dans Explorer. Double-cliquer sur le programme [setup.exe] dans le répertoire principal.
3. Suivre les instructions de la fenêtre de l'assistant d'installation pour terminer l'installation. Redémarrer l'ordinateur lorsque l'installation est terminée.
4. Après l'installation, consulter le guide de l'utilisation correcte ou l'aide fournie par NERO Express 6 pour utiliser le logiciel d'enregistrement de CD fourni avec le lecteur.
5. Si l'utilisateur souhaite utiliser un autre type de logiciel auteur non fourni avec ce produit, consulter le manuel correspondant pour toute information relative à l'installation et à son utilisation. Noter que certains logiciels auteurs ou certaines versions de logiciels auteurs peuvent ne pas prendre en charge ce produit.

Visiter http://www.nero.com et télécharger les mises à jour gratuites si nécessaire.

Assistance technique

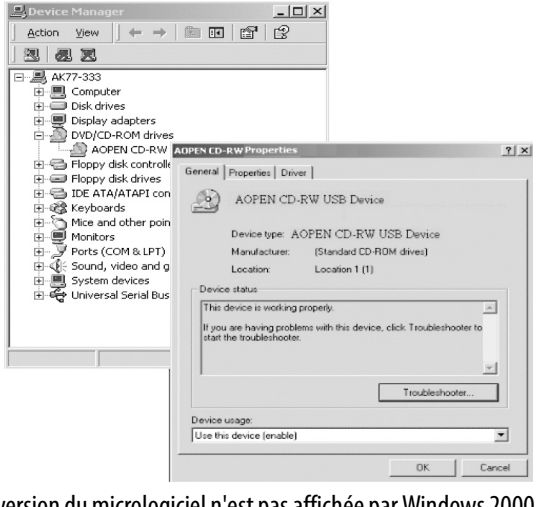
Pour toute information ou aide supplémentaire lors de l'installation ou à propos du fonctionnement normal de ce lecteur non disponible dans ce manuel ou depuis notre site Internet, contacter le revendeur pour toute assistance.

Mise à niveau du micrologiciel

Le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 utilise un micrologiciel de type Flash, un petit logiciel qui peut être effacé et mis à niveau. Pour assurer un fonctionnement plus fiable et améliorer les performances de ce lecteur, des mises à niveau du micrologiciel sont disponibles. La dernière version peut être régulièrement téléchargée et mise à niveau depuis notre site Internet.

CONFIRMATION DE LA VERSION DU MICROLOGICIEL

Les utilisateurs de Windows 9x peuvent confirmer la version du micrologiciel sur les propriétés du lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 à l'aide du gestionnaire de périphériques.



La version du micrologiciel n'est pas affichée par Windows 2000. Utiliser le logiciel d'écriture pour vérifier la version du micrologiciel.

Guide de dépannage

PROBLÈMES D'ÉCRITURE

Anomalie	Causes éventuelles	Solutions
Pas de reconnaissance du lecteur	Mauvaise connexion entre le câble USB et le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0	S'assurer que le câble USB n'est pas endommagé.
	Utilisation d'un autre logiciel d'écriture qui ne prend pas en charge le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0	Utiliser le logiciel d'écriture fourni avec ce lecteur/graveur de CD-RW. Lors de l'utilisation d'un autre logiciel, s'assurer que le lecteur/graveur de CD-RW est pris en charge en contactant le fournisseur de logiciel.
Écriture impossible	Utilisation d'un autre logiciel d'écriture qui ne prend pas en charge le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0	Utiliser le logiciel d'écriture fourni avec ce lecteur/graveur de CD-RW. Lors de l'utilisation d'un autre logiciel, s'assurer que le lecteur/graveur de CD-RW est pris en charge en contactant le fournisseur de logiciel.
	Disque inséré à l'envers	Insérer le disque avec l'étiquette tournée vers le haut.
	Absence d'alimentation	Vérifier si le cordon d'alimentation est fermement connecté.
	Le câble USB n'est pas correctement connecté	S'assurer que les connecteurs USB ne sont pas endommagés.
	Plusieurs logiciels d'écriture de CD ont été installés simultanément	Retirer les autres logiciels d'écriture. Ne conserver qu'un logiciel sur le disque dur.
Impossible d'ajouter des écritures sur un disque CD-RW	Le disque a été écrit avec un autre logiciel d'écriture	Si un logiciel d'écriture diffèrent est utilisé pour comparer les écritures précédentes, des erreurs peuvent survenir. Toujours utiliser le même logiciel d'écriture.
	Capacité du CD-RW insuffisante	La capacité des CD-R(W) est limitée à 650 Mo (type 74 mn), y compris la séquence d'initialisation, la séquence de fin et les données de la table des matières. Utiliser un CD-R/RW neuf si la capacité est insuffisante pour les données supplémentaires.

Anomalie	Causes éventuelles	Solutions
Impossible d'écrire aux vitesses les plus élevées	Le CD-R(W) n'est pas compatible avec les vitesses les plus élevées.	Utiliser des disques compatibles aux vitesses les plus élevées ou écrire à une vitesse inférieure.
	CD-R(W) défectueux.	Le CD-R(W) peut être sale, rayé ou endommagé. Réécrire sur un autre CD-R(W).
	Utilisation d'un autre logiciel d'écriture non fourni avec votre lecteur/ graveur de CD-RW.	Utiliser le logiciel d'écriture fourni avec ce lecteur/graveur de CD-RW. Lors de l'utilisation d'un autre logiciel, s'assurer que le lecteur/graveur de CD-RW est pris en charge en contactant le fournisseur de logiciel.
	Le lecteur source ne prend pas en compte la vitesse la plus élevée à la volée.	Copier tous les fichiers sur le disque dur puis les écrire depuis le disque dur sur le CD-R ou ralentir la vitesse d'écriture.
	Le disque source est de mauvaise qualité	Créer un fichier image puis le graver sur le CD-R(W).
	Fonction DMA désactivée	S'assurer d'activer la fonction DMA sur les lecteurs source et cible.

PROBLÈMES DE LECTURE

Anomalie	Causes éventuelles	Solutions
Pas de reconnaissance du lecteur	Le câble USB et le lecteur/graveur de CD-RW ne sont pas correctement connectés	S'assurer que les deux connecteurs du câble USB sont correctement branchés dans les ports USB de la carte mère et du lecteur/graveur de CD-RW.
	L'appareil n'est pas sous tension	Vérifier si le témoin du lecteur/graveur de CD-RW est allumé. S'il ne l'est pas, l'appareil n'est pas sous tension.
Pas de fonctionnement	Absence d'alimentation	Vérifier si le cordon d'alimentation est fermement connecté.
	Le câble USB n'est pas correctement connecté	S'assurer que le câble et les connecteurs USB ne sont pas endommagés.
Impossible de lire des CD photo	Mauvais CD photo	Essayer un autre CD photo pour déterminer s'il le lit correctement. Si la lecture est correcte, remplacer le disque défectueux.
	Nécessite un logiciel spécial	Vérifier si " Kodak Photo CD Access Plus Software " est installé.
Impossible de lire des CD-I	Nécessite un logiciel spécial	Vérifier si un logiciel tel que " Cyberlink Powerplayer" est installé
Erreurs de lecture	CD-ROM défectueux	Profondes rayures, traces de doigts ou d'autres contaminants à la surface des disques peuvent empêcher le lecteur de lire les données. Toujours maintenir le disque propre.
	CD de musique inséré	Parce que les compacts disques audio ne contiennent pas de données informatiques, le fait de taper des commandes informatiques alors que le CD audio est dans le lecteur provoque des messages d'erreur.
	Disque inséré à l'envers	Retirer le disque du plateau et le réinsérer avec l'étiquette vers le haut.
Bruit excessif lors de la lecture	Disque excentrique chargé	Le remplacer par un autre.
	Emballage attaché à la surface	Détacher très soigneusement l'emballage. Ne pas rayer la surface.
Impossible de sortir le plateau	Éjection bloquée par le logiciel	Sous Windows 9x, vérifier si le verrouillage est activé dans les propriétés du lecteur/graveur de CD-RW.
	Le CD n'est pas correctement en place dans le plateau	Insérer la tige d'éjection d'urgence dans le trou d'éjection d'urgence et éjecter le plateau. Utiliser des pinces s'il ne s'éjecte pas avec la tige d'éjection d'urgence.
Ne peut lire que la première session d'un disque multisession	L'option " clore la session " n'a pas été sélectionnée lors de l'écriture précédente	La session supplémentaire ne peut pas être lue parce que la session précédente n'a pas été close. Réécrire sur un autre CD-R(W).

Anomalie	Causes éventuelles	Solutions
Ne peut pas lire la précédente session du CD-R(W) qui a été écrite au moins deux fois	" Load Contents " (Charger le contenu) ou " Import Session " (Importer la session) N'a PAS été cliqué sur le logiciel	Un enregistrement effectué sans cliquer sur " Charger le contenu " ou " Importer la session " ne peut pas être lu. En utilisant des logiciels utilitaires tels que " Session Selection " d'Adaptec, la session précédente peut être lue.

Glossaire

Disques CD-DA — Disque compact - audio numérique Le CD de musique typique est écrit avec ce format de CD. À ce stade, jusqu'à 74 minutes de musique peuvent être écrites sur un CD. La norme correspondante est le livre rouge.

CD-I — Disque compact - interactif Ce format permet l'enregistrement de différents types de données telles que des images, de la musique ou de la vidéo sur un CD. Ce processus est défini par le livre vert.

CD-R — Disque compact - inscriptible Une technologie pour les CD-R (inscriptibles). Désigne aussi les CD-WO - Disque compact à écriture unique, limité à une seule écriture.

CD-ROM — Disque compact - à lecture seule. Ce format est décrit dans le livre jaune. Divers types de données qui peuvent être lues par un ordinateur, telles que des programmes, du texte, des données d'image ou du son, peuvent être enregistrées avec ce format de CD.

CD-ROM - Mode 1 et Mode 2 — Un supplément au format CD-ROM qui assure une reconnaissance d'erreur supplémentaire et une fonction de correction. Mode 1 est particulièrement utilisé pour les données informatiques et utilise un code pour la correction d'erreurs. Mode 2 est utilisé avec les CD-ROM/ XA et CD-I avec des données audio et ne contient qu'un code de reconnaissance d'erreurs.

CD-ROM/ XA — CD-ROM / architecture étendue. Ce format de CD rend possible l'enregistrement de données informatiques et audio ou vidéo sur une piste. Les différents types de données sont liés les uns aux autres (entrelacement) de sorte que les problèmes de synchronisation peuvent être réduits.

CD-RW — Disque compact - réinscriptible Une technologie pour les CD-RW (réinscriptibles). Il n'est pas limité à une seule écriture mais peut être effacé et réécrit aussi souvent que souhaité.

CD-WO — CD - écriture unique. Comme son nom l'indique, c'est un CD qui ne peut être écrit qu'une fois. Également appelé CD-R.

Disk At Once (Disque entier) — Disque entier est une méthode d'enregistrement de données sur un CD. Avec cette méthode, tout le CD est écrit en un seul processus. Le graveur de CD écrit d'abord une séquence d'initialisation puis le bloc de données et finalement une séquence de fin. À la différence de la méthode piste par piste, des blocs de liaison ne sont pas utilisés entre les pistes individuelles avec la méthode disque entier.

CD de musique améliorés, CD + et CD Extra — Une expansion du CD audio ou mixte consiste en deux sessions. La première session correspond au CD-DA alors que la seconde consiste en données informatiques. Ce processus est spécifié dans le livre bleu.

Clôture — La clôture est la fermeture permanente de la procédure d'écriture sur un CD. Après la clôture, il ne peut plus être écrit sur le CD, qu'il soit produit en session unique ou en multisession.

Livre vert — Un livre de normes pour CD Interactif (CD-I) publié par Philips et Sony en 1986.

High Sierra — Le prédécesseur de la norme ISO 9660 actuelle. Il a été publié en 1986. Au fil du temps, il a perdu de sa signification.

CD de type hybride — Un CD-ROM contenant " deux différentes plates-formes de logiciels " pour Windows et Macintosh, etc.

Image — Le terme " image " décrit toutes les données éditées qui seront ultérieurement situées sur un CD. La création d'un fichier image est connue sous le nom de prématriçage.

ISO 9660 — La norme ISO 9660 décrit la construction d'un CD-ROM de sorte qu'il puisse être lu et traité par différents types de systèmes d'exploitation.

Joliet — Cet ajout aux normes vient de Microsoft et est pris en charge par Windows 95 et Windows NT. Les CD créés sous cette norme sont conformes à la norme ISO 9660, qui permet de longs noms de fichiers basés sur Unicode dans des structures de répertoires supplémentaires.

CD mixtes — Des données musicales et informatiques sont enregistrées sur un CD avec ce type de CD. Les données informatiques sont généralement situées sur la piste 1 et les données audio sont situées sur les pistes suivantes.

CD multisession — Un CD qui est écrit en plusieurs sessions séquentielles est appelé CD multisession.

À la volée — Un processus de gravure de données sur un CD-R. Il existe deux différentes méthodes de réalisation. Avec la méthode classique et la plus ancienne, toutes les données à enregistrer sur le CD sont d'abord enregistrées dans un grand fichier tampon appelé fichier image. Elles sont ensuite copiées ou gravées sur le CD inscriptible. Par contraste, la méthode appelée à la volée transfert les données directement de leurs emplacement de mémoire d'origine sur le disque dur vers le CD inscriptible.

Livre orange — Le livre orange est un format physique de CD inscriptibles annoncé en 1989 par Philipps et Sony. Le livre Orange décrit le CD-MO dans sa partie I et le CD-R dans sa partie II. La partie II fit l'objet d'une mise à jour ultérieure. En 1994, la version II a été annoncée pour le CD-ROM et son type à double vitesse. En 1996, les normes pour le disque optique à changement de phase, CD réinscriptible (CD-RW), ont été ajoutées en tant que partie III.

CD Photo — Un format de CD et un système conçu par Eastman Kodak pour enregistrer des données photographiques numérisées.

Livres arc-en-ciel — La collection des normes qui définissent les différents types de CD. Grâce à ces normes, il a été obtenu que les CD puissent être lus et traités par autant de périphériques et de systèmes d'exploitation de différents fabricants que possible.

Livre rouge — Un livre définissant les normes pour le format physique et les méthodes d'enregistrement des disques compacts, publié par Philips et Sony en 1981.

Session — Une procédure d'écriture interdépendante est définie comme une session. Une session consiste en une zone d'initialisation, une zone de données et une zone de fin. Un CD peut être écrit en plusieurs sessions. Il est alors appelé CD multisession, par contraste avec le CD à session unique qui ne contient qu'une session. Un CD argenté consiste généralement en une session.

Table des matières — Contenu de la séquence d'initialisation, elle contient les adresses de toutes les pistes du CD.

Piste — Dans un CD audio, une piste correspond à un morceau de musique. Avec un CD-ROM, une piste contient des données informatiques et peut avoir n'importe quel nombre de fichier et de dossiers.

UDF — UDF est l'acronyme de Universal Disc Format (format de disque universel), une autre norme de configuration de fichier pour CD-ROM. Le format UDF peut être utilisé dans les CD-R, CD-RW et DVD par la méthode d'écriture par paquets. L'avantage de l'UDF est d'assurer une fonction comparable à celle d'un disque dur.

CD vidéo — Un CD-ROM contenant des films compressés au format MPEG-1, des photos, des sons, etc.

Livre jaune — Un livre de normes pour CD-ROM publié par Philips et Sony en 1985.

Questions-réponses les plus fréquentes

Les questions-réponses les plus courantes suivantes traitent des problèmes susceptibles d'être rencontrés lors de l'installation ou de l'utilisation régulière. Revoir ces questions-réponses les plus courantes pour résoudre les problèmes. Si aucun article ne résout un problème particulier, contacter le distributeur ou l'assistance technique.

Q : L'ordinateur ne démarre pas après l'installation.

Suivre les procédures suivantes pour faire démarrer l'ordinateur :

- Mettre l'ordinateur hors tension et le débrancher. Vérifier chaque connecteur le long des deux câbles IDE. (fiches tordues, orientations ou mauvais contacts.)
- Vérifier si le câble d'alimentation est correctement branché à chaque lecteur.

Q : Le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 n'apparaît pas dans Poste de travail ou Explorer.

Les étapes suivantes permettent au lecteur/graveur de fonctionner comme un lecteur de CD-ROM :

- S'il n'est pas possible de trouver le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 dans Explorer, redémarrer l'ordinateur ou l'éteindre et le rallumer.
- Le lecteur/graveur de CD-RW est-il correctement alimenté ? Un test peut être effectué en appuyant sur la touche d'éjection pour voir si le plateau s'ouvre et se ferme.
- Le câble USB 2.0 est-il correctement connecté ? Veiller à mettre l'ordinateur hors tension avant de vérifier cet article. Vérifier la connexion pour déterminer si le connecteur USB 2.0 est bien inséré.

Q : Le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0 a des problèmes à lire un CD ou un message d'erreur apparaît en double cliquant sur l'icône du lecteur/ graveur de CD-RW.

Les diverses façons de résoudre ce problème sont les suivantes :

- Le CD dans le plateau peut avoir été chargé à l'envers ou être un peu décentré. Tenter de recharger le CD avec l'étiquette vers le haut.
- Après avoir chargé le CD, un moment doit être laissé au lecteur/graveur de CD-RW pour lire les informations du disque. Lorsque le témoin sur la façade cesse de clignoter et reste vert, le CD est accessible.
- Si le disque chargé est vierge, l'essayer ultérieurement après y avoir copié des informations.

Q : Impossible de voir une lecture de seconde session d'un lecteur de CD-ROM.

- Éjecter le CD et le recharger.
- Actualiser l'écran. Sélectionner l'icône Poste de travail dans Windows Explorer et appuyer sur F5
- S'assurer que le lecteur de CD-ROM lit les CD-RW. Les CD-RW ne peuvent être utilisés que dans des lecteur/graveur de CD-RW ou les lecteurs de CD-ROM à lecture multiple les plus récents.
- Pour les utilisateurs de Windows 3.x : Windows 3.x ne peut pas lire un CD multisession créé par Direct CD. Si d'autres programmes ont créé le CD, vérifier que la version 2.23 du fichier MSCDEX.EXE est utilisée. Redémarrer l'ordinateur puis, lorsque " Starting MS-DOS... " (Démarrage MS-DOS...) s'affiche à l'écran, appuyer sur F8. Chaque ligne des fichiers CONFIG.SYS et AUTOEXEC.BAT se charge l'une après l'autre. Appuyer sur " Y " (O) jusqu'à ce que la ligne contenant " MSCDEX.EXE " apparaisse puis appuyer sur " Y " pour voir le numéro de la version à l'écran. Le numéro doit être supérieur ou égal à 2.23. Si ce fichier est introuvable, il est possible de le télécharger depuis le site FTP de Microsoft : ftp://ftp.microsoft.com/Softlib/MSFILES/ MSCD223.EXE. Ce fichier est un fichier ZIP à extraction automatique, l'exécuter pour récupérer le fichier MSCDEX.EXE.
- Vérifier si le lecteur/graveur de CD-RW ou un autre lecteur de CD-ROM peut lire correctement le CD. Si tel est le cas, le problème réside probablement dans le lecteur de CD-ROM. Contacter le fabricant du lecteur pour obtenir des pilotes ou des programmes de correction mis à jour.

Q : Les applications ne peuvent pas trouver le CD dans le lecteur/graveur de CD-RW à connexion USB 2.0.

- Certains programmes ne peuvent trouver que la première lettre de lecteur logique assignée à un lecteur de CD-ROM ou à un lecteur/graveur de CD-RW. Par exemple, si la lettre D: est assignée au lecteur de CD-ROM et la lettre E: est assignée au lecteur/graveur de CD-RW, le programme trouve le lecteur D: uniquement et ne trouve pas le lecteur E:. Il est donc nécessaire de réassigner les lettres du lecteur de CD-ROM et du lecteur/graveur de CD-RW si l'utilisateur souhaite exécuter un programme depuis le lecteur/graveur de CD-RW.
- Windows 98/98SE : Cliquer sur [Poste de travail] avec le bouton droit de la souris. Cliquer sur [Propriétés], ouvrir [Gestionnaire de périphériques] et double-cliquer sur [Lecteur de CD-ROM], puis cliquer sur l'onglet [Configuration]. Sous les lettres de lecteurs réservées, sélectionner la lettre du lecteur suivant la lettre existante (pour la lettre de début et de fin du lecteur) et cliquer sur [OK]. Double-cliquer ensuite sur l'icône [CD-RW] puis cliquer sur l'onglet [Configuration]. Sous les Lettres des lecteurs réservées, sélectionner la lettre précédant la lettre actuelle et cliquer sur [OK].

Les règles ci-dessus n'ont qu'un caractère GÉNÉRAL qui ne s'applique pas nécessairement à toutes les combinaisons de lecteurs de CD-ROM, de disques durs et de cartes mères. Quelques essais de différentes configurations avant un enregistrement sont recommandés. Essayer aussi différents CD-R avant de commencer à faire de nombreuses duplications pour déterminer quelle marque de CD-R produit les enregistrements les plus uniformes et permet les accès les plus faciles. Une fois la meilleure façon d'enregistrer des CD trouvée, l'adopter.

Manual del Usuario
Índice de Contenido

Precauciones de uso 49
Introducción 50
Instalación del hardware 54
Instalación del software 59
Soporte técnico 61
Glosario 66
Preguntas más frecuentes (FAQ) 69

(c) Copyright 2005. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en sistemas de recuperación, o traducida a ningún idioma o idioma de computadora en forma alguna, o por ningún medio electrónico o mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otra forma, sin el permiso expreso por escrito de nuestra compañía. Todas las marcas y nombres de productos usados en este documento son marcas registradas de sus respectivos dueños.

Descargo de responsabilidad

No hacemos ninguna representación o garantía, ya sea expresada o implícita, con respecto al contenido presentado y específicamente descargamos la responsabilidad de cualquier garantía, comercialidad o adecuación para cualquier propósito en particular. Cualquier software descrito en este manual se vende o licencia "tal cual". Si los programas se comprueban estar defectuosos después de su compra, el comprador (no nuestra compañía, su distribuidor o su vendedor) asumirá el costo completo de todo servicio, reparación, y daños incidentales o consecuentes que resulten de cualquier defecto en el software. Además, nos reservamos el derecho a revisar esta publicación y hacer cambios de vez en cuando al contenido presentado sin obligación de notificar a nadie de tal revisión o cambios.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales que pudiera originar el equipo al ser utilizado por el usuario en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no ocurrirá interferencia alguna en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que esta conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

Advertencia de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no este aprobado expresamente por la parte responsable por el cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1
LOUKAN 1 LASERLAITE
PRODUIT LASER
CATEGORIE 1

Precauciones de uso

Estas precauciones explican como usar la unidad correcta y seguramente, y así prevenir daños a usted o a otros. Esta sección esta relacionada con su seguridad personal, y también le ayuda a reducir al mínimo el riesgo de daño al dispositivo. Favor leer cuidadosamente antes de proceder.

Advertencia de seguridad

- No abra el dispositivo o trate de desarmarlo o modificarlo.
- No vea dentro del dispositivo. Si expone sus ojos al láser dentro del dispositivo, pone en riesgo dañar o perder la vista.
- No inserte sus dedos u objetos extraños dentro del dispositivo.
- No exponga el dispositivo a la lluvia, no lo use cerca de agua o en condiciones húmedas o mojadas, no coloque contenedores que contengan líquidos sobre la unidad ya que se pueden derramar dentro de las aberturas.
- Siga las instrucciones en el manual de operación cuidadosamente. Siga el procedimiento correcto cuando se configure el dispositivo.
- Si encuentra olores inusuales, sonidos o humo emanando del dispositivo o si líquidos entran al dispositivo, apague la computadora inmediatamente y desconéctela del tomacorriente.
- Asegúrese de que la computadora esta conectada a tierra eléctricamente.
- Cuando se abra la computadora, siempre desconéctela del tomacorriente. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Cuando se use en un sistema enfriado por ventilador, el dispositivo no se debe exponer a temperaturas exteriores fuera del rango de 5 ~ 40 °C.

Advertencias de uso

Esta unidad CDRW USB 2.0 junto con el software son un producto para utilizar discos regrabables CD-RW con capacidades de grabación, borrado y lectura, como un dispositivo de memoria externo. Excepto en el caso en que copiar CD-ROM es especialmente reconocido bajo las leyes de derechos de reproducción como ser para el propósito de uso individual por el cliente, o en el caso en que el cliente ha obtenido permiso para hacer copias de el dueño de los derechos, la reproducción de CD-ROM y las leyes de derechos de reproducción. Tome nota que el copiado sin autorización puede estar sujeto a demandas por daños y a penalidades.

Introducción

Introducción

Gracias por comprar esta unidad de CD-RW USB 2.0. En este manual, explicaremos como instalar su unidad de CD-RW USB 2.0 correctamente. Favor leer este manual cuidadosamente antes de usar la unidad.

Tecnología de Prevención de Agotamiento de Buffer

La tecnología de prevención de agotamiento de buffer previene automáticamente los errores por agotamiento de buffer porque los predice antes que sucedan. Esta unidad de CD-RW USB 2.0 posee tecnología de prevención de agotamiento de buffer para proveer una grabación estable en las condiciones siguientes donde errores de agotamiento de buffer ocurrirían con una unidad convencional.

- Cuando se graba a alta velocidad,
- Cuando otra operación se esta realizando en la computadora durante la grabación,
- Cuando se graban CD-R/CD-RW directamente de una unidad de CD-ROM,
- Cuando se graba directamente a través de la red.

Control de la velocidad de grabación

El control de la velocidad de grabación reduce los errores de disco tales como insuficiente alimentación en la grabación y errores de seguimiento del servo. El mecanismo controla la velocidad máxima de grabación de la siguiente forma:

(1) usando la información ATIP (nombre del fabricante, número de modelo, etc. que están pregrabados en el disco),

(2) realizando pruebas grabando al área OPC en la circunferencia interna del disco

(3) obteniendo el estado de la prueba de seguimiento del servo de la circunferencia externa del disco (revisando el desplazamiento de pista debido a la falta de precisión cuando se fabrica el disco).

Una combinación de los anteriores (1), (2) y (3) provee una mejor seguridad cuando se graba a alta velocidad, mientras que ofrece soporte para discos donde no se puede obtener la velocidad de grabación máxima de la información ATIP.

Alta Versatilidad

La unidad CD-RW USB 2.0 es una solución todo-en-uno ideal para leer CD, copiar CD de audio/software, crear CD de fotografías/audio/video, o para funcionar como una unidad de almacenamiento para archivar o respaldar su información. La unidad (solo en el paquete de venta al público) viene completa con todo lo que necesita para crear CD inmediatamente, incluyendo el software y CD en blanco. Con este software, puede crear sus propios CD.

Alta Fiabilidad

Un diseño mejorado contra calor y el diseño OPC aumentan la fiabilidad de la grabación. La función OPC (Control de Potencia Óptima) monitorea continuamente los niveles de señales durante la grabación y ajusta la potencia del láser para compensar por discos sucios. Esta función asegura una señal constante, lo que aumenta significantemente la fiabilidad.

Alta compatibilidad

La unidad CD-RW USB 2.0 soporta todos los formatos de CD más importantes, ofreciendo compatibilidad con las versiones anteriores de la enorme base instalada de unidades de CD-ROM y de discos. Aun más, discos CD-RW grabados pueden ser reproducidos en un reproductor de DVD con la función de lectura múltiple, manteniendo la compatibilidad futura.

Características

- Llévelo a cualquier parte
- La mejor combinación de alta velocidad de USB 2.0 y grabación de información de alta calidad a 52X
- La mejor compatibilidad con software de grabación
- El control de la velocidad de grabación optimiza la velocidad de grabación
- Función "Plug & Play" en vivo
- Instalación rápida y fácil para la PC
- Compatible con Orange Book Parte II (CD-R) y Parte III, Volumen 2 V1.0 (CD-RW)
- La tecnología de prevención de agotamiento de buffer ha hecho posible evitar automáticamente los errores de agotamiento de buffer
- La tecnología OPC[1] aumenta la fiabilidad de grabación
- Soporta UDF aleatorio para la grabación fácil de discos CD-R/RW
- Memoria Buffer de 2 MB
- Soporta PIO Modo 4 y UDMA[2] (Opcional)
- Soporta discos con diámetros de 12 cm y 8 cm
- Descarga de disco de emergencia
- Salida de audio analógica y salida de audio digital en el panel posterior

[1] Continuamente monitorea el nivel de la señal durante la grabación y ajusta la potencia del láser para compensar cuando el disco esta sucio, asegurando una señal constante.

[2] La compatibilidad de la función UDMA esta interrelacionada con el conjunto de chips de la tarjeta madre.

Compatibilidad de formatos

Esta unidad CD-RW es compatible con los siguientes formatos:

"Lectura" significa transferencia de información; "Reproducción" significa reproducción de audio

Formato	Grabar	Lectura	Reproducción
CD-DA	Si	Si	Si
CD-ROM	Si	Si	
CD-Extra	Si	Si	Si
CD-ROM/XA	Si	Si	

Formato	Grabar	Lectura	Reproducción
Photo-CD*	Si	Si	
CD-I*	Si	Si	
CD-ROM+CD-DA	Si	Si	
Video-CD	Si	Si	
CD-Text	Si	Si	

* CD-I, Photo CD requiere un lector/reproductor especial; grabación de Photo CD requiere licencia de Kodak

Tipo de grabación

Disco a la vez (DAO)

Cuando se grabará una sola sesión ("lead in"/información/"lead out") en el disco, esto se llama "disco a la vez".

Cuando se usa disco a la vez, no se puede grabar más información en el disco, aún si hay espacio disponible.

La ventaja de este método de grabación es que permite crear discos que pueden ser reproducidos en casi cualquier reproductor de CD o unidad de CD-ROM, porque no hay enlaces insertados entre las pistas de información.

Pista a la vez (TAO)

Cuando se grabarán varias sesiones en un disco, esto se llama "pista a la vez". Si hay espacio disponible en el disco, más información se puede grabar en él.

Las ventajas de este método incluyen poder grabar sesiones adicionales en un disco y usar el CD-ROM para respaldar información. (Refiérase a la sección sobre "Multisesión")

Sesión a la vez (SAO)

La grabación de sesión a la vez casi corresponde con la grabación de disco a la vez, por ejemplo: toda la información ("lead-in", área de información y "lead-out") se graban de una vez. La única diferencia es que el CD no se finaliza, en otras palabras, después de una grabación de "sesión a la vez" todavía tiene la posibilidad de grabar otra sesión en el CD después.

Multisesión

Se refiere a la grabación de lead-in/información/lead-out como una grabación. El método de "disco a la vez" también es referido como "sesión individual", porque el disco solo se graba una vez. Un disco que ha tenido sesiones adicionales múltiples grabadas usando el método "pista a la vez" se llama "Multisesión".

Grabación por paquetes

El método de grabación por paquetes fue desarrollado. Difiere de los métodos de "pista a la vez" o "disco a la vez" en que la información se graba en sectores fijos pequeños de 64 kB, conocidos como paquetes.

Las ventajas de este método son la eliminación de la información de control por sesión y la eliminación de los errores por agotamiento de buffer. Sin embargo, este método no se puede usar para información de audio. Una variedad de formatos, tales como UDF y CD-R FS pueden ser usados cuando se graba usando el método de grabación por paquetes.

Instalación del hardware

La instalación de la unidad CD-RW USB 2.0 es rápida y fácil. Favor seguir estas instrucciones que se explican a continuación:

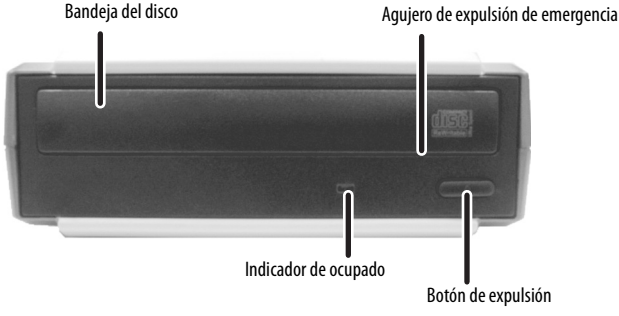
Requisitos del sistema

Un sistema de PC con las siguientes características es altamente recomendado para asegurar un rendimiento estable del CD-RW USB 2.0.

- CPU: Pentium III de 800 MHz o mejor
- Sistema Operativo: Windows XP/ 2000
- Memoria: 256 MB recomendados
- Unidad de CD-ROM: Unidad de 16X mín. recomendada
- Controlador huésped USB 2.0 (favor notar que no necesita tener uno si su tarjeta madre esta equipada con un controlador de USB 2.0 integrado.)
- Cable de USB 2.0 certificado (incluido)
- Software de grabación: La unidad requiere software de grabación de CD para grabar a un disco CD R/RW. Cuando se usa el software de grabación de CD, asegúrese de que soporta esta unidad.
- Espacio del disco duro: Cuando se graba un discos CD-R/RW, necesitará un área de trabajo en el disco duro de 50 a 100 MB. Cuando se crea un archivo imagen de toda la información a grabar en un disco CD-R/RW, además del área de trabajo, necesitará tanto espacio de disco duro como esa información necesite (hasta 800 MB). Sin embargo, ese espacio de disco duro para el archivo imagen no se necesita cuando se graba directamente desde el disco duro, CD-ROM, etc. (grabación sobre la marcha).

Instrucciones para el hardware

Panel frontal

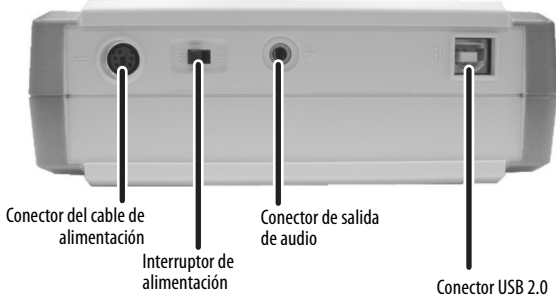


No abra o cierre la bandeja del disco a fuerza. Esto puede dañar la sección de carga de la unidad.

Nombre	Características
Bandeja del disco	Esta es la bandeja para el disco. Coloque el disco en la bandeja de disco expulsada, y luego empuje delicadamente la bandeja (o presione el botón de expulsión). El CD se cargará..
Botón de expulsión	Éste es el botón usado para expulsar o retraer la bandeja del disco.
Indicador de ocupado	Cuando la bandeja del disco o el disco están siendo accedidos, el indicador brilla o parpadea color verde. Aún cuando el disco esta siendo cargado o cuando no se accede, el indicador se apaga. Cuando un disco ilegal se ha cargado o cuando ocurre algún problema de hardware, el indicador parpadea.
Agujero de expulsión de emergencia	Cuando la unidad no puede expulsar la bandeja del disco por motivos de falla de energía, presionar el botón de expulsión de emergencia en el panel frontal puede hacer que la unidad expulse la bandeja del disco.

Esta función se debe usar solamente en caso de emergencia. No use esta función casos normales para evitar que se dañe la unidad mecánicamente.

PANEL POSTERIOR



Nombre	Características
Conector del cable de alimentación	Se usa para conectar la fuente de alimentación de la computadora huésped (5 V / 12 V CC).

Nombre	Características
Interruptor de alimentación	Se usa para encender o apagar el CD-RW USB 2.0.
Conector de salida de audio	Se usa para conectarlo a altavoz externo, audífonos o un amplificador.
Conector USB 2.0	Usado para conectar el cable USB certificado a la tarjeta del controlador USB huésped.

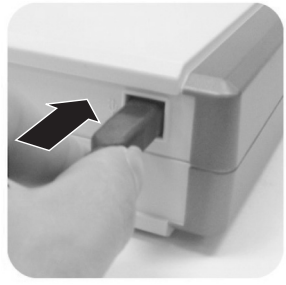
Instalación de la unidad CD-RW USB 2.0

Favor instalar su unidad CD-RW USB 2.0 de acuerdo a los pasos siguientes:

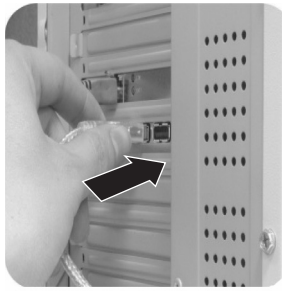
Instalación de su CD-RW:

1 Primero, asegúrese de que la unidad esta apagada.

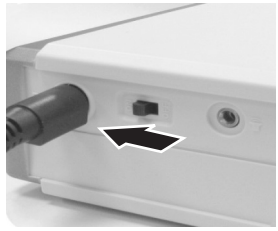
2 Conecte el cable de alimentación y el cable USB a su unidad CD-RW USB 2.0.



3 Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB 2.0 de su computadora.



4 Conecte el adaptador de CA a un tomacorriente de CA con conexión a tierra.
5 Ahora puede encender la unidad y el sistema detectará el dispositivo nuevo automáticamente.



Esta unidad de CD-RW debe ser instalada y operada horizontalmente.

Discos CD-R y CD-RW compatibles

Discos compatibles

Esta unidad puede grabar discos que llevan los logotipos siguientes:

COMPACT disc Recordable	**Discos CD-R** Esta unidad CD-RW puede grabar estos discos a velocidades de 4x, 8x, 12x, 16x, 24x, 32x, 40x, 48x y 52x. Estos discos pueden ser reproducidos en una unidad de CD-ROM o en un reproductor de CD.

	Discos CD-RW Esta unidad CD-RW puede grabar/regrabar a la velocidad de 4x con discos que soportan la velocidad de 4x. Estos discos pueden ser leídos/reproducidos en una unidad de CD ROM que soporta "Multi-Read" (lectura múltiple).
	Discos CD-RW de alta velocidad Estos discos permiten grabar/regrabar a velocidades de 8x, 12x y 16x. Esta unidad CD-RW puede grabar/regrabar estos discos a velocidades de 8x, 12x y 16x. Estos discos pueden ser leídos/reproducidos por una unidad CD-RW que lleva el logotipo de High Speed CD-RW (CDRW de alta velocidad).
	Discos CD-RW de ultra velocidad Estos discos permiten grabar/regrabar a velocidades de 24x y 32x. Esta unidad CD-RW puede grabar/regrabar estos discos a velocidades de 24x y 32x. Estos discos pueden ser leídos/reproducidos por una unidad CD-RW que lleva el logotipo de Ultra Speed CD-RW (CDRW de ultra velocidad).

MANEJO DE LOS DISCOS CD-R Y CD-RW.

Favor leer lo siguiente con respecto al manejo de los discos CD-R y CD-RW.

- No exponga los discos al calor excesivo tal como la luz solar directa o cerca de un calefactor. Evite mantenerlos en lugares húmedos.
- No tocar las superficies del disco. Cuando se sostenga el disco, hágalo por las orillas.
- Remueva el polvo y el sucio de la superficie del disco. Use limpiadores de polvo con aire comprimido. Las superficies se pueden rayar si se limpian con un paño seco.
- No pegue etiquetas en las superficies del disco.
- No escriba en las superficies excepto donde sea indicado.
- No limpie los discos con químicos o detergentes.
- No doble el disco o déjelo caer.

Instalación del software

Antes de comenzar

Favor entender que la grabación de CD es un proceso que no se puede interrumpir. Por lo tanto, se debe tener un ambiente de grabación estable. Si tiene un disco duro dedicado para grabar CD, el proceso de grabación será muy fluido.

Sin embargo, si un disco duro adicional no esta disponible, puede seguir los pasos siguientes para optimizar su ambiente de grabación en Windows:

- Cierre todos los programas residentes, incluyendo anti-virus, salvapantalla, agente del sistema, administración de energía, etc. Apague la notificación automática de inserción. Además, tampoco se recomienda maximizar y minimizar ventanas. Si no, cualquier operación de estas aplicaciones puede interrumpir el proceso de grabación de CD y dañar su disco.
- Desfragmente su disco duro antes de efectuar cualquier grabación de CD. Esto es particularmente importante.
- Cuando grabe archivos de CD al disco duro. Desfragmentar el disco duro reubica todos los archivos para que los archivos importantes están ubicados en los clústeres cercanos. Esto le ahorra tiempo y el riesgo cuando Easy CD Creator trata de buscar los archivos que quiere grabar en el CD.

Instalación del software

Después de instalar su nueva unidad de CD-R/RW, necesita instalar las aplicaciones apropiadas que se encuentran en los CD con el software incluido. Las especificaciones del software suministrado pueden cambiar sin aviso previo en el interés de mejorar el producto.

Instalación de Nero Express 6

1 Inserte el CD de Nero Express 6 en su unidad de CD-R/RW. Si la ejecución automática esta habilitada en su sistema, la ventana de instalación aparecerá automáticamente.

2. Si el programa no arranca automáticamente, luego en [Nero Express 6] en el directorio principal seleccione [setup.exe] en el menú de comienzo bajo [Run/Browse]. Luego haga clic en [OK] - o seleccione la unidad doble de DVD con [Nero Express 6] en Explorer. Haga doble clic en el programa [setup.exe] en el directorio principal.
3. Siga las instrucciones en la ventana del asistente de configuración para completar la instalación. Cuando la instalación se ha terminado, reinicie la PC.
4. Después de la instalación, para usar el CD con software incluido con su unidad nueva, favor referirse a la guía del usuario apropiada o la ayuda provista con NERO Express 6.
5. Si quiere usar otro tipo de software para crear CD que no este incluido con este producto, favor referirse a cada manual para instalar y operarlo. Favor notar que ciertos software para crear CD o algunas versiones puede que no soporten este producto.

Favor visitar http://www.nero.com y descargue actualizaciones gratis si es necesario.

Soporte técnico

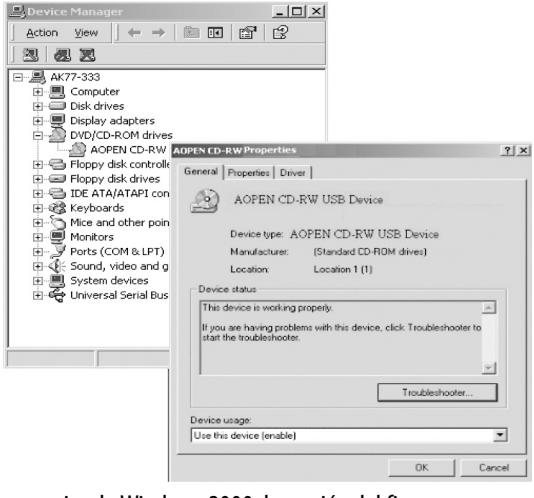
Para obtener información adicional o ayuda durante la instalación o la operación normal de esta unidad que no este disponible en este manual o en nuestro sitio web, favor ponerse en contacto con el distribuidor donde compro este producto para obtener soporte.

Actualización del firmware

La unidad CD-RW USB 2.0 utiliza un firmware tipo flash, un software pequeño que se puede sobrescribir y actualizar. Para asegurar operaciones fiables y un rendimiento mejorado de la unidad, actualizaciones al firmware estarán disponibles. Puede descargar y actualizar a la última versión a través de nuestro sitio web regularmente.

CONFIRMACIÓN DE LA VERSIÓN DEL FIRMWARE

Usuarios de Windows 9x pueden confirmar la versión del firmware en las propiedades de la unidad CD-RW USB 2.0 en el gestor de dispositivos (Device Manager).



Para usuarios de Windows 2000, la versión del firmware no se mostrará. Use el software de grabación para confirmarlo.

Resolución de problemas

PROBLEMAS DE GRABACIÓN

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
No se reconoce la unidad	Mala conexión entre el cable IDE y su unidad de CD R/RW de USB 2.0	Asegúrese de que el cable de USB no esta dañado.
	Se esta usando otro software de grabación que no soporta su unidad de CD-R/RW USB 2.0	Use el software de grabación que fue incluido con su unidad de CD-R/RW USB 2.0. Cuando se use otro software, póngase en contacto con el proveedor del software y asegúrese de que su unidad de CD-R/RW es compatible.
No se puede grabar	Se esta usando otro software de grabación que no soporta su unidad de CD-R/RW USB 2.0	Use el software de grabación que fue incluido con esta unidad de CD-RW. Cuando se use otro software, póngase en contacto con el proveedor del software y asegúrese de que su unidad de CD-R/RW es compatible.
	El disco se insertó al revés	Reinserte el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	La unidad no enciende	Revisar si el cable de alimentación esta conectado firmemente en su conector.
	El cable USB no esta conectado correctamente	Asegúrese de que el cable USB no esté dañado.
	Se instaló más de un software para grabación de CD simultáneamente	Desinstale el otro software de grabación. Solamente deje un software en su disco duro.
No se puede agregar más a un disco CD-RW	El disco se grabó con otro software de grabación	Si se usa otro software de grabación distinto al usado anteriormente, pueden ocurrir errores. Siempre use el mismo software de grabación.
	No tiene suficiente capacidad en el disco CD-RW	La capacidad del disco CD-R/RW esta limitada a 650MB (74 min.) incluyendo "lead-in", "lead-out" e información del índice de contenido (TOC). Use un disco CD-R/RW nuevo si la capacidad no es suficiente para la información adicional.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
No se puede grabar a la velocidad más alta	El disco CD-R/RW no es compatible con la velocidad más alta	Use discos con una velocidad más alta de grabación o grabe con una velocidad más lenta.
	El disco CD-R/RW esta defectuoso	El disco de CD-R/RW puede estar sucio, rayado o dañado. Trate grabar en otro disco CD-R/RW.
	Se esta usando otro software de grabación que no se incluyó con su unidad de CD R/RW	Use el software de grabación que fue incluido con su unidad de CD-RW. Cuando se use otro software, póngase en contacto con el proveedor del software y asegúrese de que su unidad de CD-R/RW es compatible.
	La unidad fuente no soporta la velocidad más alta sobre la marcha	Copie todos los archivos al disco duro, luego grabe del disco duro al disco CD-R. De otra forma, favor reducir la velocidad de grabación.
	El disco fuente es de mala calidad	Haga un archivo imagen y luego grábelo en el disco CD-R/RW.
	La función DMA esta desactivada	Asegúrese de activar la función DMA en la unidad fuente y la de destino.

PROBLEMAS DE LECTURA

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
No se reconoce la unidad	El cable USB y la unidad CD RW no están conectados correctamente	Asegúrese de que los dos conectores del cable USB están conectados correctamente a los puertos USB en la tarjeta madre y en el CD-R/RW.
	La alimentación no esta encendida	Revise que el indicador LED de su unidad CD RW esta encendido. Si esta apagado, no hay alimentación.
No funciona	No hay alimentación	Verifique que el cable de alimentación esté conectado al tomacorriente de CA.
	El cable USB no esta conectado correctamente	Asegúrese de que el cable USB y los conectores no estén dañados.
No se pueden leer discos con fotografías	El disco de fotografías esta malo	Pruebe reproducir otro disco de fotografías para ver si se puede leer sin problemas. Si funciona, puede reemplazar el disco defectuoso.
	Necesita un software especial	Revisar si se ha instalado un programa llamado "Kodak Photo CD Access Plus Software".
No se pueden leer discos CD-I	Necesita un software especial	Revisar si se ha instalado un programa llamado "Cyberlink Powerplayer"
Ocurren errores de lectura	El CD-ROM esta defectuoso	Rayones profundos, huellas u otros contaminantes en la superficie del disco pueden causar que la unidad no pueda leer la información. Siempre manténgalo limpio.
	Se ha insertado un CD de música	Ya que los CD de audio no tienen información de computadora, ingresar comandos de computadora mientras el CD de audio se encuentra en su unidad resultará en mensajes de error.
	El disco se insertó al revés.	Remueva el disco de la bandeja y reinsértelo con el lado de la etiqueta hacia arriba.
Se escucha ruido excesivo cuando se lee	Se cargo un disco irregular	Reemplácelo con otro.
	Hay un sello en la superficie	Remueva el sello muy cuidadosamente. No cause ningún rayón.
No se puede expulsar la bandeja	La expulsión está bloqueada por software	Cuando se trabaja en Windows 9x, revise que se ha bloqueado el CD-RW correctamente.
	El CD esta colocado incorrectamente en la bandeja	Inserte un alfiler en el agujero de expulsión de emergencia y expulse la bandeja. Use un par de pinzas si no se puede expulsar con el alfiler de expulsión de emergencia.
Solamente se puede leer la primera sesión de un disco multisesión	No se seleccionó "Cerrar la sesión" durante la grabación anterior	Una sesión adicional no se puede leer porque la sesión anterior no fue cerrada. Trate grabar en otro disco CD-R/RW.
No puede leer la última sesión del CD-R/RW que se ha grabado por lo menos dos veces	No se selecciono "Load Contents"(cargar contenidos) o "Import Session" (importar sesión) en el software	Si se grabo sin seleccionar "Load Contents" o "Import Session", no es posible leerlo. Pero si se usa software como "Session Selection" de Adaptec, la sesión anterior se puede leer.

Glosario

CD-DA — Disco Compacto - Audio Digital El CD de música típico se graba en este formato de CD. En este momento, hasta 74 minutos de música se pueden grabar en un CD. El estándar correspondiente es Red Book (libro rojo).

CD-I — Disco Compacto - Interactivo. Este formato le permite almacenar distintos tipos de información tal como imágenes, música o video en un CD. El proceso se define en el estándar Green Book (libro verde).

CD-R — Disco Compacto - Grabable. Una tecnología para discos CD-R (grabables). También se refieren a él como CD-WO, Disco Compacto - Grabar una vez y esta limitado a grabar solamente una vez.

CD-ROM — Disco Compacto - Memoria de Solo Lectura. Esto se describe en el estándar Yellow Book (libro amarillo). Diferentes tipos de información que pueden ser leídos por una computadora, tal como información de texto, imagen, o sonido se pueden grabar en este formato de CD.

CD-ROM - Modo 1 y Modo 2 — Un suplemento del formato CD-ROM que provee una función de reconocimiento y corrección de errores. El Modo 1 se usa especialmente para información de computadora y emplea código para corrección de errores. El Modo 2 se usa con CD-ROM/XA y CD-I con información de audio y contiene un código de reconocimiento de errores.

CD-ROM/XA — CD-ROM/Arquitectura Extendida. Este formato de CD hace posible almacenar información de computadora, audio o video en una pista. Los distintos tipos de información están enlazados el uno al otro (entrelazado) para reducir los problemas de sincronización.

CD-RW — Disco Compacto - Regrabable. Una tecnología para discos CD-RW (regrabables). No esta limitada a una sola grabación, sino que se puede borrar y regrabar tanto como se desee.

CD-WO — CD - Grabación Única. Como el nombre lo indica, es un CD que solo puede ser grabado una vez. También conocido como CD-R.

Disco a la vez (DAO) — Disco a la vez es un método para grabar información en un CD. Con este método, el CD completo se graba en un solo proceso. El grabador de CD primero graba el "Lead-In", luego el bloque de información, y finalmente el "Lead-Out." En contraste al método de pista a la vez, no se usan bloques de enlace entre las pistas individuales con disco a la vez.

CD de música mejorado, CD + y CD Extra — Una expansión del CD de audio o de modo mixto consiste de dos sesiones. La primera sesión corresponde CD-DA, mientras que la segunda sesión consiste de información de computadora. El proceso se define en el estándar Blue Book (libro azul).

Finalización — La finalización es el proceso de cerrar permanentemente la grabación de un CD. Después de eso, no se puede grabar más, sin importar si fue producido como un CD de una sesión o de sesión múltiple.

Green Book (libro verde) — Un libro de estándares de CD Interactivo (CD-I) publicado por Philips y Sony en 1986.

High Sierra (sierra alta) — El predecesor del estándar ISO 9660 usado hoy en día. Fue publicado en 1986. Con el paso del tiempo ha perdido su importancia.

CD de tipo hibrido — Un disco CD-ROM que almacena "software de dos plataformas distintas" para Windows y Macintosh, etc.

Imagen — El termino "imagen" describe toda la información editada que después se grabará en un CD. La creación de un archivo imagen se conoce como "premastering."

ISO 9660 — El estándar ISO 9660 describe la construcción de un CD-ROM, para que pueda ser leído y procesado por diferentes tipos de sistemas operativos.

Joliet — Este suplemento de los estándares fue creado por Microsoft y es soportado por Windows 95 y Windows NT. Los CD que se crean con este estándar se adhieren al estándar ISO 9660, lo que permite usar nombres de archivos largos basados en Unicode en estructuras de directorios adicionales.

CD de Modo Mixto — Música e información de computadora se almacenan en un CD con este tipo de CD. La información de computadora se encuentra normalmente en la pista 1 y la información de audio se encuentra en las siguientes pistas.

CD Multisesión — Un CD que se escribe en varias sesiones secuenciales se conoce como un CD multisesión.

Sobre la marcha — Un proceso para grabar información en un CD-R. Hay dos métodos diferentes de hacer esto. Con el método clásico y más antiguo, toda la información que se grabará en el CD se almacena primero en un archivo grande conocido como archivo imagen. Desde allí, se copian o graban en el CD-R. Por contraste, el método conocido como "sobre la marcha" transfiere la información directamente desde las ubicaciones de memoria originales en el disco duro al CD-R.

Orange Book (libro naranja) — Orange Book es un formato físico de CD grabables presentado en 1989 por Philips y Sony. Orange Book describe los discos CD-MO en la parte I y los discos CD-R en la parte II. Luego, la parte II fue actualizada. En 1994, la versión II fue anunciada para CD-ROM y el tipo de velocidad doble. En 1996, los estándares para discos ópticos de cambio de fase; el CD regrabable (CD-RW) fue agregado como la parte III.

Photo CD — Un formato de CD y un sistema diseñado por Eastman Kodak para grabar información de fotos digitalizadas.

Rainbow Books (libros arco iris) — La colección de estándares que define los diferentes tipos de CD. Por medio de estos estándares, se ha logrado que los CD puedan ser leídos y procesados por tantos dispositivos y sistemas operativos de los diferentes fabricantes como se desee.

Red Book (libro rojo) — Un libro que establece los estándares para el formato físico del Disco Compacto y los métodos de grabación publicado por Philips y Sony en 1981.

Sesión — Un procedimiento de grabación inter-relacionada esta definida como una sesión. Una sesión consiste del área de "Lead In", el área de información, y el área de "Lead Out". Un CD puede ser grabado con varias sesiones. Esto a su vez se llama un CD de multisesión, en contraste con un CD de sesión única que solo contiene una sesión. Un CD color plateado generalmente consiste de una sesión.

Tabla de Contenido (TOC) — El contenido del "Lead-in". Éste contiene las direcciones de todas las pistas en el CD.

Pista — En un CD de audio, una pista corresponde a una canción. Con un CD-ROM, una pista contiene información de computadora y puede tener cualquier cantidad de archivos y carpetas.

UDF — UDF es la abreviatura de Formato de Disco Universal, otro estándar de organización de archivos para CD-ROM. El formato UDF se puede usar en CD-R, CD-RW y DVD con el método de grabación por paquetes, lo que no causará errores por agotamiento del buffer y puede ser compatible con el estándar ISO 9660. La ventaja de UDF es que provee una función similar al disco duro.

CD de video — Un CD-ROM que contiene películas comprimidas con MPEG-1, fotografías, canciones, etc.

Yellow Book (libro amarillo) — Un libro de estándares de CD-ROM publicado por Philips y Sony en 1985.

Preguntas más frecuentes (FAQ)

Las siguientes FAQ son los problemas más comunes que encontrará durante la instalación o el uso regular. Favor revisar estas FAQ para solucionar su problema. En caso que no encuentre ninguna solución a su problema, favor ponerse en contacto con su distribuidor o con el soporte técnico.

P: La computadora no arranca después de la instalación.

Favor seguir los procedimientos a continuación para hacer que su computadora vuelva a funcionar:

- Primero, apague y desconecte su computadora. Revise cada conector en los dos cables IDE. (terminales dobladas, orientación o malos contactos.)
- Revise si el cable de alimentación esta conectado correctamente a cada unidad.

P: El CD-RW USB 2.0 no aparece en "Mi Equipo" o en el "Explorador".

Los siguientes pasos le ayudarán a hacer funcionar su unidad como un CD-ROM:

- Si no puede encontrar el CD-RW USB 2.0 en el Explorador, reinicie su computadora, o apáguela y enciéndala de nuevo.
- ¿Esta recibiendo suficiente alimentación el CD-RW? Puede probarlo presionando el botón de expulsión para ver si la bandeja se abre y cierra.
- ¿Esta conectado correctamente el cable de USB 2.0? Tenga cuidado de apagar su computadora antes de revisar esto. Revisar la conexión para ver si el conector de USB 2.0 esta bien insertado.

P: El CD-RW USB 2.0 tiene problemas leyendo el disco CD, o se encuentra un mensaje de error cuando se hace doble clic en el icono del CD-RW.

Existen varias formas de solucionar este problema:

- El disco CD en la bandeja puede estar al revés, o descentrado. Pruebe recargar el disco CD con la etiqueta hacia arriba.
- Después de cargar el disco CD, tomará un tiempo para que el CD-RW lea la información del disco. Cuando el indicador en el panel frontal deja de parpadear y se mantiene verde, esta listo para el acceso.
- Si el disco que acaba de cargar es un CD en blanco, trate después de copiar alguna información en el disco.

P: No se puede ver la segunda sesión cuando se usa una unidad CD-ROM.

- Expulse el CD y recárguelo.
- Renueve la pantalla. Seleccione el icono de "Mi Equipo" en el Explorador de Windows y presione F5.
- Asegúrese de que su unidad de CD-ROM lee discos CD-RW. Los discos CD-RW solo se pueden usar en unidades CD-RW o CD-ROM más nuevos con la función "MultiRead" (lectura múltiple).
- Para usuarios de Windows 3.x: Windows 3.x no puede leer discos CD de multisesión creado por Direct CD. Si algún otro programa crea el disco CD, favor verificar que esta usando la versión 2.23 del archivo MSCDEX.EXE. Primero reinicie su PC y cuando vea "Starting MS-DOS . . ." en su monitor, presione F8. Cada línea en sus archivos CONFIG.SYS y AUTOEXEC.BAT se cargará una a la vez. Presione "Y" hasta que vea una línea que contenga "MSCDEX.EXE", luego presione "Y" y deberá ver el número de la versión mostrada en el monitor. El número deberá ser 2.23 o más nuevo. En caso de que no encuentre este archivo, lo puede descargar del sitio FTP de Microsoft: ftp://ftp.microsoft.com/Softlib/MSFILES/MSCD223.EXE. Este archivo es un archivo ZIP de extracción automática, favor ejecutarlo para recuperar el archivo MSCDEX.EXE. Vea si el CD-RW u otras unidades CD-ROM pueden leer el CD correctamente. Si ese es el caso, el problema es probablemente la unidad de CD-ROM drive. Póngase en contacto con el fabricante de la unidad para obtener controladores actualizados o archivos de actualización.

P: Las aplicaciones no pueden ubicar el CD dentro del CD-RW USB 2.0.

- Algunos programas solo pueden localizar la primera letra lógica asignada al CD-ROM o la unidad de CD-RW. Por ejemplo, si a su unidad de CD-ROM se le asigna la letra D: y a la unidad CD-RW se le asigna la unidad E:, el programa ubica la unidad D: únicamente y no ubica la unidad E:. Así que necesita reasignar las letras de unidad para las dos unidades de CD-ROM y de CD-RW en caso de que necesite ejecutar el programa en CD-RW.
- Windows 98/98 SE (Segunda Edición): haga clic derecho sobre [Mi Equipo]. Haga clic en [Propiedades], abra [Gestor de dispositivos] y haga doble clic sobre [Unidad de CD-ROM], luego haga clic en la pestaña de [Ajustes]. Bajo la sección de letras de unidad reservadas, seleccione la letra de unidad después de la letra actual (para la letra comienzo y la final) y luego haga clic en [OK]. Luego haga doble clic en el icono de [CD-RW], luego haga clic en la pestaña de [Ajustes]. Bajo la sección de letras de unidad reservadas, seleccione la letra de unidad después de la letra actual y luego haga clic en [OK].

Las anteriores son solamente reglas generales que no se necesitan aplicar a cualquier combinación de unidades de CD-ROM, discos duros, y tarjetas madres. Se recomienda hacer unas cuantas pruebas con diferentes configuraciones, antes de grabar. También, pruebe discos CD-R distintos antes de proceder a hacer copias en volumen ya que podría encontrar cual es la marca de discos CD-R que funcionan mejor para grabar y tener un acceso más fácil. Con tal que encuentre la mejor forma de grabar los CD, siga usándola.

DYNEX™

www.dynexproducts.com (800) 305-2204

Distributed by Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 U.S.A.

R
1